

Khrushchev naljaa Amerikkaa haluttomuudesta kilpailla tekokuiden laittamisessa

Kolmen tunnin puheessaan arveli puolueenjohtaja 'huippujen' kokouksen ehkäisevän sodan, puhui kommunismista, Stalinista ja muusta

MOSKOVA, marrask. 6 p. — Pitkässä puheessaan korkeimman neuvoston ylimääräisessä juhlaistunnossa tänään kompuu-
johtaja Nikita Khrushchev esitti tärkeiksi kommunisti- ja kapita-
listimaitten korkeimpien hallitusmiesten yhteistä neuvottelua.
Hän otaksui, että sellainen kokous ehkäiseisi sodan, tekisi lopun
"kylmästä sodasta" ja dakentaisi keskinäistä kunnioitusta ja
rauhanomaista rinnakkaiseloa idän ja Län-
nen väliseen suhteeseen.

Neuvosto, joka samalla on Neuvosto-
liiton parlamentti, kokoontui tähän
istuntoonsa vallankumouksen 40-
vuotispäivän juhlimiseksi. Mukana
oli sellaisia pomomiehiä kuin kom-
muunistien johtaja Mao Tse-tung, Puo-
lan kompuu-
johtaja Gomulka ja toisia kommunistien johtajia "so-
sialistisesta leiristä" ja muualta maail-
masta.

Naljaa Amerikkaa

Venäläinen kommunistipöytä na-
lasi Amerikkaa yhdestä ja toisesta,
siltäkin, että se on kovin hidas lai-
tamaan satelliittia kiertämään ma-
pallaa, jota Neuvostoliitto on lai-
tanut jo kaksikymmentä vuotta ot-
tamaan Amerikkaa ja toisten maiden
sputnikkeja. Hän lasketti sitäkin,
että kilpaileminen "tekokuiden lai-
toilla" koulutisi suuremmaksi hyväksi
maailmaa kuin asekilpailu.

Hän pilkkasi niitä amerikkalaisia,
jotka puhuvat ettei Yhdysvaltojen
miljoonien välikä kilpailla venäläis-
ten kanssa satelliittien laittamisessa ma-
pallalle.

"Sehän on heidän siltäkin nyt,
kun meidän satelliittimme ovat jo
kiertämässä maata", hän ilakoi.

Juttui kilpailusta

Rauhanomainen kilpailu Neuvosto-
liiton ja Yhdysvaltojen välillä satel-
liittien laittamisessa, raskaassa teollisuu-
dessa ja kulttuurin tarvikkeiden
tuotannossa olivat Khrushchevin 15-
000 sanaa käsittävän puheen johta-
vana lankana. Hän kertasi sitä van-
haa venäläistä varoitusta, että aivan
pian Neuvostoliitto saavuttaa Yhdys-
vallat tehdastuotannossa myös ku-
luttajain hyväksi.

Juhlakokous pidettiin Lenin Ur-
heilupalatsissa ja oli Nikita juhla-
puhujana. Hän myöskin puhui
niin kuin taltaa puhua kommunistien
korkein mies, jonka käsissä enem-
män kuin kenenkään toisen lepää Le-
ninin ja hänen seuraajiensa 40 vuot-
ta sitten aikansaansa boševikkien
vallankumouksen tulevaisuus.

Nikita oli pukeutunut tavallista
paremmin, oikein tummaan pukuu-
n ja luki hän puheensa kirjoitetusta
tekstistä — kuitenkin ottaen pari ly-
hyttä väliaikaa hengähtäkseen. Hän
tänään laulla olivat toiset
Neuvostoliiton suurmiehet ja joukko
suuria vieraita.

Khrushchev puheli maailman ti-
lanteesta ja toimista, kommunismin

Yhdysvallat varaa kaukoammuksia tukipaikoille

WASHINGTON — Valtiosihteeri
Dulles on viittänyt, että vaikka Ve-
näjällä kaikista päättäen onkin mai-
den välinen kaukoammus, Yhdysval-
lat yrittävät varata merentakaisille tu-
kipaikoilleen keskimatkan kaukoam-
muksia. Huomautetaan, että Yhdys-
vallat on jo sopinut Britannian kans-
sa näistä keskimatkan kaukoammuk-
sista, hän sanoi uutiskonferenssissaan
ajatuksensa mukaan "olevan tarpeel-
lista varata niitä toisillekin paikoil-
le."

Ranska on jo pyytänyt samanlaisia
kaukoammuksia kuin luvattiin Bri-
tannielle Bermudan konferenssissa
viime vuoden maaliskuussa. Ottanee
kuitenkin ehkä vähintään vuoden
päivät ennen kuin nämä aseen —
joilla nyt parhaillaan kokeillaan —
ovat toimivissa kunnossa ja vie huo-
mattavasti enemmän aikaa ennen
kuin niitä voidaan lähettää mihin-
kään maahan.

Dulles myönsi, että Venäjä oli
edellä Yhdysvalloista kaukoammuk-
sien alalla "joissakin suhteissa," mut-
ta sanoi olevansa "vakuutettu, että
me kyllä tavoitamme." Hyökkäsi Ni-
kita Khrushchevin väitteeseen, että
maiden välinen kaukoammus on syr-
jäyttänyt merentakaiset tukipaikat ja
vakuutti, että "nämä tukipaikat kaik-
kein varustuksineen kykenevät anta-
maan vastaiskun suunnalta miltä ta-
hansa tulevalle hyökkäykselle ja ovat
suurenmoisen lisä" Yhdysvaltain
puolustusvoimalle.

Suezin kanavamak- sut olisi korotettava

UNITED NATIONS — YK:n pääsiht-
teeri Dag Hammarskjöld on esittänyt
Suezin kanavamaksuja korotettavaksi
3 prosentilla kanavan sodan jälkeisen
raivauksen kustannuksien maksami-
seksi. Puhdistustyö suoritettiin huhti-
kuun 10 päivään mennessä YK:n toi-
menpiteenä. Kanava oli sotatou-
misen aikana viime vuoden marraskuussa
täytetty 42 esteellä, ollen joutunut
yksi siltä ja useita laivoja.

Hammarskjöld sanoi YK:n yleisö-
koukulle, että kanavan raivaustyö
maksoi \$8,376,042 ja voitaisiin summa
kerätä kolmessa vuodessa 3 prosentin
ylimääräisellä verotuksella, mikä suoi-
ritettaisiin YK:n erikoistilille. Rahan
raivaustyöhön antoi etukäteen YK:lle
11 kansakuntaa. Yhdysvallat antoi
osaltaan viisi miljoonaa dollaria. Jos
lisämaksu pantaisiin toimeen, nämä
etukäteen suoritettut summat voitai-
siin maksaa sillä takaisin.

Jättäjäismaisia lumi-ihmisia

Buddhalainen lama sanoo niiltä ole-
van 3 lajia, yksi ihmisyöheimoa

KATMANDU, Nepal — Tärkeä budd-
halainen luostarin pääläma sanoo
Tibetin rajaseudun vuoristossa
olevan kolmenlaisia "lumi-ihmisia",
joista yksi laji syö ihmisiä. Hän lu-
paa hankkia yhden näistä näytteeksi,
jos hallitus antaa siihen luvan.

Nämä iljettävät "lumi-miehet" ovat
monen mielestä vain legendaarisia
juttuja, jos kohta niistä jatkua väite-
tyä loputtomiin.

Lama Punyabjarauskettain palasi
neliukuukautelta matkalta näiden
lumi-ihmisten pariin Tibetin raja-
seudulla. Yksi heimoista, hän kertoo,
on kääpiökoikosta, syöden yksin-
omaan kasviksia. Mutta toinen heimo
on 12–15 jalkaa pitkä, joilla on
suuri luinen pää ja pitkät harmaat
hiukset. Nämä asuvat 12,000 jalan
korkeudessa vuorilla, tulien alas ai-
noastaan ruokaa hakemaan.

Tärkeitä ihmisihtein

Nämä suuret ovat erittäin tärkeitä
ihmisenlihaan, sanoo lama. Kolmas
heimo on 6–8 jalan mittaista asu-
taen 8,000–10,000 jalan korkeude-
ssa. Nämä ovat kaikkiruokaisia. Näitä
hän sanoi löytävän eniten Barunjoen
varrella lähellä Everestin ja Makalu
Massifin vuoria.

Käkipöhiö on viiden jalan mit-
taisia ja käyvät nämä usein, kasvi-
syöjiä kun ovat, varastamassa viljaa
Sheerpan kylän varastoista. Edelleen
lama sanoi tällaisen lumi-ihmissper-
heen asuneen lähellä Hiambussa
aivan lähellä Tibetin rajaa.

OTTAWA — Canadian hallitus on
lenittänyt siirtolaista maailmakuu-
puolivälin ja elokuun 31 päivän väli-
lä lentokoneilla 17,565 Britannia-
Canadaan. Näistä 12,421 on brittiläi-
sia ja 5,144 Unkarin pakolaisia. Näin
tuleista 11,100 kuljetettiin edelleen
länneeseen Canadaan jonne ne kai jää-
vätkin. Loput 6,457 laskettiin maihin
Torontoon kentällä. Tulijoita perittiin
sama kysymys, menivätkö ne To-
rontoon, Winnipegiin, Edmontoniin
taiikka Vancouveriin.

Kaukoammuksilla laaja maalialue

COLORADO SPRINGS, Colo. —
Air Force Association on väittänyt,
että ns. "maalialue" Floridassa am-
mutulle kaukoammuksille on yhtä
laaja kuin Marylandin valtion pinta-
ala. Yhdistyksen johtokunta on sano-
nut etukäteen valitun "maalialueen"
sotilasvinkailijain puheen mukaan
kaukoammuksen ampuksen jälkeen
oleen "10,000 neliömäillä merta".
"Johtokunta muuten pahoittelee ha-
lua sallia Amerikan kansan olla tie-
tämätön ja vieläpä harhaan johdetun
suuremmissa kysymyksissä, mikä
koskevat aseistamme kehitystä," sa-
noi tämä yksityinen ryhmä. "Tämä
on aivan päinvastainen demokraati-
sen yhteiskunnan periaatteille."

Viiden dollarin tuntipalkka

WASHINGTON — Muistissa on
vielä se hälinä, mikä syntyi useita
vuosia sitten, kun Henry Ford hy-
väksyi viiden dollarin tuntipalkan.
No niin, nyt ei ole kovinkaan kau-
kana, kun puhutaan viiden dollarin
tuntipalkasta joissakin ammateissa.
Työviraston julkaisema katsaus
union palkka-asteleista rakennus-
alalla osoitti kattilatyöläisten joissi-
kin (kaupungeissa saavan \$4.46 tun-
nilla. Ja siihen ei sisälly ylläikää.
On toisaikin rakennusammattilaisia,
joiden tuntipalkat ylittävät neljän
dollarin joissakin paikoissa. Ne ovat
korkeimman luokkaan kuuluvia.
Keskiarvoisen union palkka-asteleko-
kautta maan tulojen "ammattilaiselle
rakennustyöläiselle on \$3.39 tunnilla
ja apulaisen ja sekätyöläisen keski-
arvoisen tuntipalkka \$2.45. Keskiar-
voisen tuntiansio kaikille tehdastyö-
läisille oli \$2.08 ja \$3.20 vuorok-
sissa.

Näin ollen se suurim-
malle osalle työläisistä vielä pitkä tie
edessä ennen kuin saavuttavat viiden
dollarin tuntipalkan.

Lentäjän luut löydetty neljän vuoden jälkeen

SPRINGFIELD, Me. — Viikohan-
neessa löydettiin kevyen lentokoneen
rikkio ja 4 vuotta sitten kadonneen
siviililentäjän luut. Mainen valtion
laukaisen korven kolkassa. Lentokone
ohjaaja, 39 vuoden ikäinen Adrian Wood, Brewsteristä, katosi vuoden
1953 marraskuun 3 p:nä ollessaan
lentomatkalla Princetonia Old
Towniin. Asiallisesti lentokoneen rik-
ko löydettiin rajamittarien taholta jo
viime viikon maanantaina, mutta vasta
saatiin viikonvaihteessa Kenneth Dewitt,
Old Townissa lentopalvelua harjoitta-
va, kykeneä raivaamaan tienä tapa-
tumapaikalle ja toteamaan, että len-
tone oli hänen.

Lentokoneessa oli kadonneen mie-
hen luut, taskuveitsi, joitakin vaate-
kappaleita ja kenkiä. Lentäjän leski,
Mrs. Mildred Wood, tunsi jällellä jään-
neet esineet kuuluneen miehelleen.
Kaikista päätettiin lentokorkeus tuskin
koskaan olisi löydetty, ellei se satu-
nut putoamaan juuri Penobscot-Han-
cock kauntien rajalle. Rajamittarit
sanoivat lentokoneen rikon olleen
juuri rajajäljellä olleen suuren puun
peitossa. Kun Wood katosi neljä vuot-
ta takaperin, sai se aikaan laajemman
etsinnän kuin Mainen valtioissa on
koskaan ollut.

Ryssä kuuhun ehkä v. 1967 paikkeilla

MOSKOVA — Venäläiset tiedemie-
het ovat toissaan ryhtyneet jauha-
maan juttua lentämisestä kuuhun ja
toisiin planeettoihin. Eräs heistä kir-
joittaa:
"Me olemme nyt aivan sen ajan
aatossa, jolloin usutyyppinen Neu-
vostoliiton transportti kehitetään pla-
neettojen välisiä matkoja varten."
"Me usomme", jatkaa toinen, "et-
tä seuraavan viiden tai kymmenen
vuoden sisällä ihmiset lentävät avaru-
udessa, mahdollisesti kyeten laskeutumaan toiseen planeettaan
aurinkokunnassamme."

Tällaisille puheille antaa pontta
uusilaatuisen ja polkukokeellisen
polttoaineen keksiminen. Eikä ole
lainsäädäntöä, joka kieltäisi YK:n
aserialueen komission alkomitean
alkamaan uudelleen neuvottelunsa
antamalla etutillan läntisten valtojen
esityksille.

Tämä kolmas sanoo vain tarvitta-
van nyt "elektroniset alvot jotka löy-
tävät kaikki puutteellisuudet sputnik-
kissa ennen kuin lähdetään mil-
joonien mailien matkoille avaruu-
teen".

Canadasta vehnää Intiaan, Ceyloniin

OTTAWA, Canada — Canada on
aloittanut vehnävastojensa jakelu-
ohjelman omiin nimiinsä. Canada va-
litti, että U.S. jakeensa yllä-
määnsä on rikkonut yleistä tulli- ja
kauppasopimusta ja häirinyt vilja-
markkinoita niissä maissa, joissa vil-
ja on otetaan.

Nyt pääministeri Diefenbaker tie-
doitti Intian kanssa tehdyn sopimus
\$7,000,000 arvoisen vehnämäärän
viennistä Britannian Commonwealth-
eihin kuuluvien alkanutaintien mai-
hin eteläisessä Aasiassa. Näitä kaup-
poja on tehty Ceylonin ja Pakistanin
kanssa ja nyt kun tulee lisäksi In-
tia, niin Canada luovuttaa Colombon
sopimuksen perusteella \$10,000,000
vehnämäärän.

Canadassa on ylijäämävehnää 700-
000,000 bushelia, varastoituna suu-
rien viljasäiliöihin ja farmeilleen
syyt, että valtion varastoihuneet
ovat täynnä. Tämän hirmuisen veh-
nämäärän markkinoimiseksi tehdään,
mitä suinkin tehtävissä on.

Moskova pilkkaa brittiläisiä

LONTOO — Moskovan radiossa teh-
tiin pilaa brittiläisen eläinsuojeluyh-
distyksen vastalauseesta — koiran
asettamista sputnikin. Radiossa
sanottiin, että vastalause olisi pitänyt
laatia seuraavaan sanamuotoon:
"Täten tehtäköön tähtäväksi kai-
kille humanistille, jotka pommitta-
vat Jemenin kyllä, amuselevat Alge-
rian kansallisia, syyttävät neekereitä
Little Rockissa ja hävittävät suku-
puuttoo Etelä-Afrikan-syntisiä kan-
sallaisia, että me, koirarakkaut, pyy-
dämme heidän tuomitsemaan venäläi-
set barbaarit, jotka ovat onnistuneesti
hättäneet satelliitteiksi Sputnik II ja
joka asettivat koiran sen mukaa ko-
kellutarkoituksissa."

Vielä huomautetaan, että brittiläi-
et eläinsuojeluyhdistykset eivät
"hauku oikeata kuuta, vaan keino-
koista kuuta."

Siviilityöläisille
puolustustöissä
palkankorotus

BOSTON — Palkankorotuksen, mi-
kä vaihtelee 4½ sentistä 14 senttiin
tunnille, tulevat saamaan Uuden
Englannin asepalveluslaitosten 16,824
siviilityöläistä. Bostonin laivastoliis-
sissa 9,100 työläistä saa 11 sentin
korotuksen tuntipalkkaan ja Ports-
mouthin N.H. laivaston telakalla
5,700 työläistä saa korotuksen tun-
tipalkkaan, mikä vaihtelee 4½–7
senttiin.

Armeijan taholta on sanottu Wa-
tertownin asevarikon 1824 työläisen
saavan palkankorotuksen, josta 108
korotus menee työläisille ja 146 sen-
tin korotus tunnille valvontahenkilö-
kunnalle.

Armeijan Bostonin keskuksessa
260 siviilityöläistä saa tuntipalkan
korotuksen, mikä vaihtelee 10 sent-
istä 14 senttiin ja luokittelemattomille
ammusvaraston 380 työläiselle noin
11 sentin korotus tuntipalkkaan.

Palkankorotukset tulevat voimaan
tk. 16 p:nä sen tiedon mukaan, minkä
korotuksista ovat antaneet senaatto-
rit Leverett Saltonstall ja John F.
Kennedy.

YK:ssa sivuutettiin Venäjän boikottia koskevat uhkailut

Suurella äänenemmistöllä poliittinen valiokunta
hyväksyi esityksen aseriisuntaneuvottelujen
jatkamisesta länsivaltojen esitysten pohjalla

UNITED NATIONS, N.Y. — Yhdistyneet Kansakunnat si-
vuutti eilen Venäjän boikotoinnin uhkauksen ja kutsui kokoon
uuden yksityisen neuvottelun tarkoituksella murtaa aseriisun-
neuvottelujen umpikuja.

Suurella äänenemmistöllä, 57
äänellä 9 vastaan, 82 kansakunnan
poliittinen valiokunta hyväksyi pää-
tösesityksen, mikä kehottaa YK:n
aserialueen komission alkomitean
alkamaan uudelleen neuvottelunsa
antamalla etutillan läntisten valtojen
esityksille.

Yllättävä äänimäärä
Venäjä ei saanut apua oman blok-
kina ulkopuolelta esityksen vastus-
tamisessa. Niihen 15 joukossa, jotka
sivuutettiin äänestyksen, oli mm. Syria,
Jugoslavia, Intia, Egypti ja toi-
set arabimaat; Etelä-Afrikka ei ollut
kokouksessa.

Poliittisen valiokunnan äänestys
antoi vakuutuksen päätösesityksen
virallisesta hyväksymisestä vaaditun
kahden-kolmasosan enemmistöllä,
kun esitys tulee yleiskokoukselle.
Monet vaiutetut olivat tavallaan
yllyttettyjä äänestyksen johdosta, kun
muistivat Venäjän viime maanantai-
sen ilmoituksen, että se ei tule enää
osallistumaan 12 kansakunnan aseri-
isuntakomission tai sen alkomitean
neuvotteluihin niin kauan kuin niis-
sä on se jäsenistö, mikä niissä nyt
on.

Tämä tiedotus otettiin vastaan
ikkäinkuin enteitä aseriisuntaneu-
vottelujen täydellisestä epäonnistu-
misesta, jolta on käyty enemmän
kuin 10 vuotta YK:n suojeluksen
alaisena. Yhdysvallat ja toiset länti-
set vallat väittivät Venäjän yrittä-
vän peloitella YK:tä, mutta mitään
vihjauksia ei ollut, että Moskova las-
kisi tällä kertaa leikkii.

Lodge kehui äänestystä

Äänestyksen jälkeen Yhdysvaltain
suurlähettiläs Henry Cabot Lodge
antoi lausunnon, jossa kehui valio-
kunnan toimenpidettä "ikkäinkuin
olisi antanut vahvistuksen länteläi-
sen aseenteelle".

"Minä en voi uskoa Venäjän valit-
sevan päänsä päälle lankeavan koko
maailman yhdyskunnan moitteita ja
tuomion rauhan sabotointia", sanoi
Lodge. Yhdysvallat on siinä uskossa,
että Venäjä muuttaa mielensä, kun

aserialueen neuvottelut jälleen al-
kavat, jos Kremlin huomaa niistä ole-
van itselleen etua.

Hyväksytyn päätösesityksen taka-
na olivat Yhdysvallat, Britannia,
Ranska ja Canada, jotka ovat YK:n
alkomitean läntiset jäsenet, ja li-
säksi 20 muuta kansakuntaa.

Sen mukaan on ensi tila annettava
alkomiteassa niille periaatteille, jotka
tukevat länteläisten esityksiä ja
jotka Venäjä hylkysi Lontoossa viime
elokuussa kuukausien neuvottelujen
jälkeen.

Länsi on kiinnittänyt ydinvoima-
aseiden kokeilujen pysäyttämisen
toisiin aseriisuntaa koskeviin esityk-
siin, joukossa mm. ydinvoima-ainei-
den tuottamisen lopettaminen sota-
tarkoituksiin, nykyisten ydinvoima-
aseiden varastojen vähentäminen ja
seisovan asevoiman miehistöjen vähen-
tämisen. Lisäksi korostetaan asial-
lista kontrollia ja turvallisuutta.

Alkomitean olisi myöskin harkit-
tava kansainvälistä kontrollia avaru-
uteen lähetettävien esineiden suhtee-
n, kuten Venäjän lähettämät te-
ko-
kokuut, joita on nyt kaksi kulkemas-
sa avaruudessa. Yhdysvallat on val-
mis harkitsemaan tätä kysymystä
odottamatta sopimusta muiden ase-
riisuntakysymysten suhteen.

Vararikossa

Venäjän valtuutettu apulaisulko-
ministeri Vasily V. Kuznetsov sanoi
valiokunnalle viiden kansakunnan
alkomitean olevan "vararikossa".
Kielesi myöskin, että Venäjä yrittää
pelotella YK:tä esityksillään. Kehoi-
ti uudelleen laajentamaan nykyistä
aserialuetoimikuntaa niin, että si-
hen kuuluisi kaikki 82 kansakuntaa.

Intian valtuutettu, puolustusminis-
teri V. K. Krishna Menon, sanoi ti-
lanetta "surulliseksi". Intia ei on-
nistunut muuttamaan 24 kansakun-
nan esitystä lisäyksellä, mikä olisi
pannut ehdottoman kiellon ydinvoim-
makkeleille. Menon esitti, että va-
liokunta voisi sivuuttaa äänestyksen-
sä kiistanalaisista kysymyksistä, mut-
ta ei kuitenkaan tehnyt mitään vi-
rallista esitystä sen suhteen.

TUOREIMMAT UUTISET

BEIRUT, Libanon — Terrorisoijat yrittivät räjäyttää Libanonin
eduskuntatalon ja hallituslaitoksen. Tämä oli kommunistien ja syria-
laisten yhteinen suunnitelma. Mutta inspehtorit onnistuivat
estämään katalan aikoen toteuttamisen. Tilanteen johdosta pai-
nostetaan maan julistamista sotatilan alaisuuteen.

LONTOO — Lentokone nimeltä Rotodyne, ensimmäinen laa-
tuansa siinä ominaisuudessa että se nousee kohtisuoraan ylös, oli
kokeilutavana. Koneen valmistajat sanovat laitteensa onnistuneen
varsin tyydyttävästi ensimmäisessä lennossaan.

PARIISI — Viisi algerialaista entisten lisäksi murhattiin Pariis-
issa tiistaina kohoten täällä murhattujen algerialaisten luku 610.
Eräs ammuttiin vilkkailla kaduilla, kolme heidän kotonansa
ja viides löydettiin ruumiina tehtaasta läheltä. Murhaajat ovat
Algerian kansallisia sisäisiä.

CLINTON, Maine — Koululainen, 16-vuotias Neal McLellan
ampui itsensä muutama minuutti sen jälkeen, kun hän menetti
kontrollin autoon joka siirtui syöksy pihamaalle ja seisovaan
autoon. Hän oli lähdeissä metsästäysretkelle isänsä kanssa. Kun
paikalle astunut Ch. Pollard meni tiedoittamaan tapahtumasta
puhelimilla poliisille, kuuli hän laukauksen, palasi takaisin ja näki
nuorukaisen maassa kuulan reikä päässä.

BUENOS AIRES, Argentiina — Poliisi käytti kynnepäasua ha-
joittaessaan 2500-henkisen lakkolaishoukon Buenos Airesin keski-
kaupungilla. Lakkolaiset kiittivät poliisien autoja ja huutelivat
hallitusvastaisia voimalauseita. Viisiosta lakkolaista pidätettiin.

RIO DE JANEIRO — Ulkoministeriössä allekirjoitettiin tk. 5
p:nä sopimus 120 opiskelijan vaihtamisesta Yhdysvaltain-Brasilian
kesken Fulbright-ohjelman mukaisesti.

LONTOO — Paul-Henri Spaak, Atlantin liittomaiden sihteeri,
esittää sellaisen harjoitettun kansainvälisen sotajoukon perusta-
mista, joka kykenee käyttämään tuon liiton 15 maan ydinaseita.
Hän sanoi maiden pohtivan tätä kysymystä ensi kuussa pidettä-
vässä kokouksessa.

ANKARA, Turkki — Maataloussihteeri Benson on sanonut
Turkille Eisenhowerin hallituksen pyytävän kongressin hyväksy-
mään biljoonan dollarin lisäyksen Amerikan maantuotteiden yli-
jäämän myymiseksi v. 1958 aikana. Tämä tulee pakolliseksi jos
mieli estää ylijäämävarastojen kasvun Yhdysvalloissa.

BRYSEL — Vogelpik, uusi belgialainen lyhyenmatkan kauko-
ammus, tulee amerikkalaisten lähemmäs tarkastettavaksi ensi vii-
kolla. Erikoisen valvutuksena saapuu Amerikasta tarkastamaan
tämän Belgialassa kehitetyn sota-aseen sinikopiot ja keskustelemaan
sen massatuotannosta Belgialassa.

Tee se itse...

Sinä ehkä et eroita sahaa ruuvivai-
mesta, mutta kyllä huomaat miten
helposi voidaan rakentaa turvallisuus-
tulle. Siihen tarvitset vain järkevän
suunnitelman ja tahoa takoa sitä
suunnitelmaa.

Piirusta oma sinivärdoksesi päättämällä
miten paljon ja usein voit säästää. Tule
jo ensimmäisenä maksupäivänä Wor-
cester North Savings Institutionin ja
avaa säästösitteesi.

Ain toteuttaa tätä hyödyllistä suunnit-
telmaa.

VIIMEISIN DIVIDENDI 3¼% VUODELTA.

**WORCESTER NORTH
SAVINGS INSTITUTION**

DEPOT SQUARE
FITCHBURG, MASSACHUSETTS

Hinta \$5.00
RAIVA AJA
Fitchburg, Mass.

New York City, N.Y.

Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja. Osoite: 227 East 84 St., Room 5 Puhelin REgent — 7-4154.
Konttorin aukioajat: Kaikkina viikon päivinä kello 12—4, paitsi ei lauantaina ja sunnuntaina.

MRS. HAAPANIEMI KUOLLUT

Mrs. Hilja Haapaniemi, pitkäaikainen New Yorkin asukas, heittäytyi vuoteelle viime lauantaina illoillaan 12-vuotiaana ja nukahtikin heräämättä. Hän oli 73 vuoden ikäinen, kotoisin Karstulasta.

Hänen vanhempi poikansa Fred Haapaniemi sattui olemaan parhailaan matkalla Euroopassa.

Hautaus tapahtui Pelham hautausmaasta 64 Lincoln ave., Pelhamissa tiistaina.

TERVEISIÄ MARYLAND-DELAWARESTA

New Yorkin alueen ohjelmajoukkue vieraili North Easton, Md., Bay View haalilla, lauantaina marraskuun toisena päivänä.

Matka aloitettiin Brooklynistä aamupäivällä vain kolmenhän tunnin kuluessa. Autokuntaa täydennettiin Manhattanin Lexington hotellin edustalla, 48 st. Siinä Suomen edustajiston YK:ssa kuuluvat ministeri Tyne Leivo-Larsson ja maisteri Matti Tuovinen nousivat autoon ja yhtyivät matkasuoraan.

Ajettiin Lincoln tunnelin läpi New Jersey Turnpikele. Matka joutui silloin valtatiellä niin, että Delawaren puolella täytyi hiljentyä vauhtia holkki-juoksuksi, koska aikaa näytti olevan paljon. Oli nimittäin siten, että matkailijoille oli annettu määräys saapua Nestori ja Hilja Maen farmille "just jämpillä" tunnilla.

WELCH MOTOR SALES, INC.

HUDSON Myynti ja huolto
SOUTH PARIS, MAINE
Puhelin 297

Dr. Walter P. CONLEY, O.D.

OPTOMETRIST
Konttori avoinna
Maanantaista lauantaihin
kello 9—12 ap. ja 1—4:30 ip.
Puh. 1073
420 MAIN STREET,
ROCKLAND, MAINE

McDONALD'S

DRUG STORE
Bert Todd — Reg. Pharm. —
PRESEPTTEJA TÄHTÄÄN —
PATENTILÄÄKKEITÄ
Puhelin 3 Thomaston, Maine

From the Rugged Climate of Maine

CLEMENTS CHICKS
... valmis ja kykenevä tuottamaan sulle seuraavaa hyötyä.
WHITE LEGHORNS, RED ROCKS (Black Sex-Link Pullets) GOLDEN CROSSLERS ja R. I. REDS tuottamaan munia, WHITE ROCKS broilereita (myös munia, joista haudotaan broiler-poikasia).

Sisä tuotitpea syömämuna, broilereita, caponetteja talkka munia haudottavaksi, jostain lajistaan talkka ristiäistamme saatte lisää hyötyä. Siltä on takeena 45 vuoden kokemus ja Maine'n suurimman kauden moni maine.

Maine — U.S. hyväksymä. Vapaa Pullerum-tuotanto. Kirjotakaa talkka soittakaa (Winterport: Baldwin 2-4292) lähempiä tietoja ja hintoja varten.

CLEMENTS CHICKS, Inc.
Box 14 Winterport, Maine.

OLD JAMAICA ja ORANGE CRUSH BEVERAGES

kaikkia makuja
kvartin sekä 7 unssin pulloissa

Mack Bottling Company
BERTON SCOTT, Prop.
Puhelin Temple 2-5835
Waldoboro, Maine.

WESTON'S HARDWARE

Puumausta ja lämmityslaitteita — Kanaatarvikkeita RAUTAKAUPPA — KOTI KAASUPALVELU Crossley jääkaappeja. — Sähkö- ja kaasuluottoja. Kotikaasutarvikkeita — Urheilutavaraa — DuPont maaleja.
Pub. TEMPLE 2-5512
Waldoboro, Maine

BEAR HILL MARKET

Täydellinen valikoima
— LIHAA — SIIRTOMAATAVAKOITA —
— HEDELMIÄ — VIHANNKESIA —
SCOTT — ATWATER MOOTTORIN VALITTAJA
Puh. TEMPLE 2-5251
Waldoboro, Maine.

No, siellä otettiin sydämellisesti jo pihalla vastaan. Sitten nautittiin tulijaiskahvi. Myöhemmin istuttiin ruokapöytään.

Illassa vierailijat suorittivat heille määrätyn osan ohjelmasta. Ilman menosta kai kertoo paikallinen kirjjeenvaihtaja lähemmin. Mainitseme tässä vain maisteri Tuovisen osuudesta. Hän liittyi ohjelmajoukkueeseen mukaan lähtöamun viimehetkellä vain "painolastiksi" ja seuramiehiksi. Kuitenkin hän piti perillä illassa ajankohtaisen ja selvätyvän puheen, joka lyhydestään huolimatta osui juuri ajan hermoon.

Kuullaan usein näinä aikoina sellaista arvostelua, että mitä se kannattaa pienen ja köyhän maan kuulua YK:n jäsenyyteen. Puhuja valaisi tätä vastustusta selkeästi ja asiantuntevasti. Asia kiellettiin puheesta näihin päähöhtiin:

Suomen edustaja on YK:ssa kymmenkunta henkilöä. Se edustus maksaa Suomen kansalle noin 10 markkaa, siis ehkäpä kolme senttiä jokaisella kansalaista kohti vuodessa. Olemme Suomessa kokeneet senkin miltä tuntuu olla orpona omassa nurkassaan kuuluttamatta mihinkään. Senkään ajan otella ja tulokset siitä eivät ole rohkaisevia.

Ilman jälkeen ministeri Leivo-Larsson ja maisteri Tuovinen sekä aluesihteri Lydia Nylander menivät yöksi Anna ja Jack Karppiselle. Siellä oli syty vielä myöhäisellä. Kuoronjohtaja Nestori Mäki tuli sinne vielä juttelemaan, Karppisten naapurin kun on. Oli niin mukavaa jututella, että ilta ei riittänyt vaan täytyi ottaa pari ensimmäistä tuntia seuraavasta vuorokaudesta ennakun noutiin yöpuolelle. — Hoksavainen lukija havaitsee, että tässä kohdassa käytetään kanafarmarien kieltä.

Tämän kirjoittaja emäntänsä kanssa yöpyi Aino ja Vilho Pollarilla. Tuntuu tulo ja hyvänä siellä pidettiin. Talonvaimon on ollut sairautta, mutta nyt oli kaikki hyvässä voinnissa. Tytär Kaarina on edistynyt opintielä kiitävästi. Hän onkin tarmokas opiskelija, reipas ja oikein miellyttävä nuori neitonen.

Sunnuntai-aamuna tehtiin vielä pikavierailuja tutuilla farmailla. Sitten koko matkaporukka kerääntyi Vilho Pollarille. Täällä tarkastettiin kanala sekä nykyiseen kanafarmukseen kuuluvat työtäsäätävät laitteet. Suomen vierat olivat kovasti kiinnostuneet näkemänsä.

Sitten ajettiin lähistöllä sijaitsevaan Pleasant Valleyhin, Jussi ja Fanny Pollarin farmitaloon. Siellä oli emännällä päivällinen meitä odottamassa. Mainio ateria syötiin hyvällä nautinnolla ystävällisessä seurassa.

LAMBERTS

"Hyvää tavaraa kohtuullisilla hinnoilla."
Puhelin 775
Main St., Norway, Maine

The J. F. BOLSTER

MONUMENTAL WORKS
V. F. FLOOD, Prop.
Barren granitiitta - Vermontin marmoria. — Jäljennökset erikoisalan.
Puhelin 96-M NORWAY, MAINE

DR. LLOYD M. RICHARDSON

HAMMASLÄÄKÄRI
401 Main Street, Rockland, Me.
The Bell Shop'n vastapäätä.
Tel. 1225
Tunnit: 9—12, 1—5
Lauantaisin 9—12.

Hart Schaffner FURKUA

McGregor URHEILUASETEITA
Arrow PAITOJA
Stetson HATTUJA
Florsheim KENKIA

COFFIN'S
MEN'S AND BOYS' CLOTHING
FURNITURE, REFRIG., STOVE, NEW FRIGIDAIRS, ETC.
NEW BRAIN'S, NEW BRAIN, ME.

MOODY'S DINER

and CABS
Erikoislaivavälillä. Curb-palvelu
Kotitekoiset leivokset
WALDOBORO, MAINE

Jones' Dept. Store

Asusteita koko perheelle - Lahjoja KENKIA kaikille. — Työvaatteita ja dungarees pukimia.
WALDOBORO, MAINE

Täälläkin tarkasteltiin kanalat y.m. uudenaikaista saunan kiusta myöten. Talon nuori mies Bill Pollari oli kasvanut ja miehistynyt sitten viime näkemän. Hän onkin ainoa vielä syntymäkodissaan oleva Pollarin neljästä lapsesta.

Kirjoittaja puhuu varmasti koko vierailujoukkueen puolesta ja lausuu yksimielisen mielipiteemme, että Maryland-Delaware matkamme oli kiinnostava, hupaisa ja miellyttävä. On todella hauskaa tulla niille maille. Siellä tuntuu olo niin mukavalla ystävällisten ihmisten seurassa ilmatilaisuudessa ja yksityisten taloissa.

Kotiintulo New Yorkiin päin ilmahärmässä sujui hyvin. Viivytystä ja tungosta oli vain Staten Islandin lautarannassa. Tultiin näet muuteksi salmen yli Brooklynin. Ministeri Leivo-Larsson ja maisteri Tuovinen matkustivat loppumatkan hotelliasutonsa Manhattanille subway junalla.

Terve ja näkemiin hyvät ystävät siellä Maryland-Delawarella! — M. S.

SINTERKLAAS SAAPUI!

Sana "sinterklaas" on hollanninkielistä ja mekitsee suomeksi samaa kuin joulu-ukko. Kolmesataa ja kolmekymmentäkolme vuotta sitten kahtelivat täällä iloiset lasten äänet "sinterklaas saapui!" Täällä oli vain pikku kylä. Sen olivat hollantilaiset siirtolaiset perustaneet Manhattanin saaren eteläkärkeen. Saari oli metsien peittämä. Intiaanitkin asuivat siellä. Kyläänsä suojasivat hollantilaiset terästä paaluista rakentamallaan aidalla. Heillä oli myös joku pieni tiekin, miehillä miekka vyöllä ja naisilla ladattu pyssy käden ulottuvilla. Korkeassa tangossa hällähteli Hollannin lippu, värit punainen, valkoinen, siinä. Uusi tuulimylly pyöri vauhtia. Kyllä nimi oli Uusi Amsterdam — myöhemmin tuli siitä New York.

Hollantilaiset toivat Amerikkaan oman kansansa tapoja. Kansa oli Euroopassa hyväksynyt joulu-ukkokseen muinaisen Pyhän Nicholas nimisen piispan. Sitä edusti täällä piispaksi puettu valkokuksinen ja valkopartainen mies, jolla oli korkea piispan hiippa päissä ja yllä punainen kaapu, oikeassa kädessä pitkä, käyrävarsinen piispan sauva ja vasemmassa kädessä ratsuna ohjasket. Ratsu oli valkoinen. Sen vieressä astua taaperi tummaksoviset värjätty mauripoukka Pieter, jolla oli piiskapussi selässä. Piiskat olivat paholille lapsille, nuket ja rummut olivat kovasti kiinnostuneet näkemänsä.

Pyhän Nicholas oli ollut Vähi-Aasian piispa aikoinaan ja otaksuttiin hänen esiintyvän jouluun kuuden päivän tienoissa, jakea asuntonjen oville lahjoja ja piiskoja.

Piispan ratsun jälkeen marssimaan olivat Uudessa Amsterdamissa liittyneet väripukuiset lapset. Saint Nicholas, jota hollantilaiset sanoivat "sinterklaasiksi" oli alkujaan kirkollinen henkilö, mutta muuttanut vähitellen "Santa Clausiksi" ja sai lopuksi nykyisen pyöreähkön muotonsa valkoisine partoineen ja hiuksineen.

Mitä lapset ajattelevat siitä, kun joulu-ukkoja nyt on niin paljon? Ne ajattelevat, että mitä enempi, sitä parempi! — Evi.

Warren, Ohio

Osaston kokous Elmer Lehdolla
Sunnuntaina marraskuun 10 p. iltapäivällä on Kansanvallan Liiton osaston kokous Elmer Lehdon asunnolla 1175 Front st., jolloin mennään joukolla Lehtoa tervehtimään.

Lentua alkaa menemään ohui

Pari viikkoa sitten koulunurisoa oli sairaana hyvinmakuu kolmatta tuhatta, mutta nyt alkaa olla jo melkein normaalisia koulunkäynti. Valtion terveysvirasto on ilmoittanut tutkimusten osoittaneen sen olevan Asian lentu (flu) kun sairasta otettuja verti y.m. näytteitä lähetettiin Columbuksen tutkittavaksi. Tässä ohiastila ilmoitetaan kuolleiden lentsuun vähennettyä.

Työttömien luku lisääntynyt
Työttömiä ilmoitetaan olevan nyt

Twin Town Chevrolet, Inc.

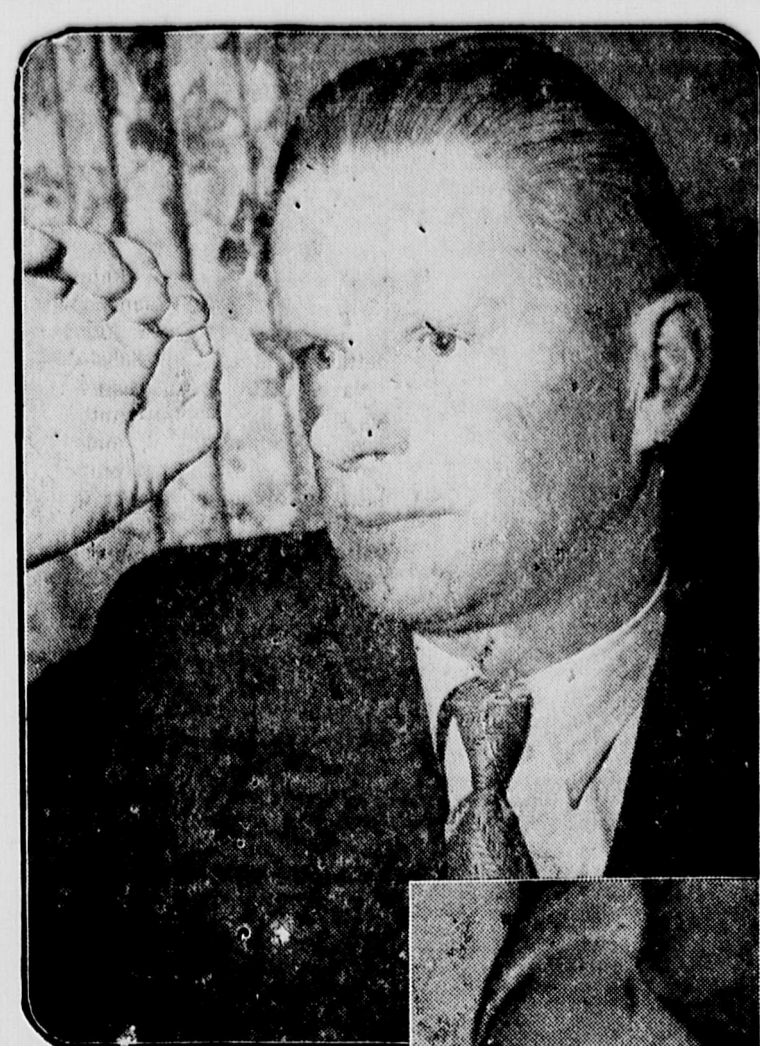
CHEVROLET OLDSMOBILE
FRIGIDAIRE
Myynti ja palvelu — Tel. 104
Paris St., NORWAY, MAINE
223 Main St., South Paris, Me.

Frank W. Bjorklund

Suomalainen
LAKIMIES
63 Main Street Norway, Maine
Puh. Pilgrim 3-2831 ja Pilgrim 3-2692

CHAS. P. BELL & SON, INC.

Dodge Plymouth
Sales & Service
Norway, Maine



LUOTI, jota 9vuotias Yrjö Heikkinen kantoi yheksän viikon ajan sydämessään ja joka vast. prof. Clarence Crafoordin leikkauksella saatiin poistettua. Kuva on otettu Tukholman Karolinska sairaalassa suoritetun leikkauksen jälkeen. Yllä Yrjö isä Martti Heikkinen.

— Pääkonsultiviraston kuvapalvelu

Newport, N.H.

ASKL:n osaston kokous
pidetään sunnuntaina t.k. 10 p. osaston ravintolassa. Saapukaa joukolla kokoukseen kello 7 illalla.

John Kustaa Hill,

jonka kuolemasta jo on mainittu, saatettiin haudan lepoon lokakuun 30 p. Newton Bartlettin hautauskotiin, missä suuren joukon kiivien palve-luksen edesmenneelle. Pastori Elmer Ylinen toimitti seremonian ja ja ruumiin laskettiin Pine Groven hautausmaahan.

Mr. Hill asui Newportissa 56 vuotta, oli syntynyt Lempiälässä Suomessa tammikuun 6 p. 1882 Kustaa ja Aurora Peureusen poikana, meni naimisiin Alina Kantosen kanssa 1903. Oli 30 vuotta kutojana Brampton Con-villakotimossa ja 26 vuotta farmaria. Suremaan jäi tytär Mrs. Alice Lewko, yksi veli Peter Hill, molemmat Newportissa, veli ja sisko Suomessa ja kolme lastenlasta. Kantajina Matti Koski, Peter Hill, August Akola ja Oiva Mattila.

9-VUOTIAS YRJÖ HEIKKINEN,

jonka sydäimestä Tukholman Karolinska sairaalassa onnistuneella leikkauksella poistettiin pussin tyyt. Koko Suomen kansan tuntee hänen tarinansa, joka alkoi leikkikoverin vahingossa ampumasta pienoiskivääriin laukauksesta. Luoti tunkeutui sydänlumeniin ja Yrjön vanhemmat aloittivat dramaattisen ja epätoivottoman taistelun potilaita jotka odottavat ja hakevat lääkäriin apua. Aluekirjoittanutkin joutui sängyn omaksi vähäksä aikaa.

Sairaita paljon,
useita lääkäreitäkin on kyvyttämänä auttamaan potilaita jotka odottavat ja hakevat lääkäriin apua. Aluekirjoittanutkin joutui sängyn omaksi vähäksä aikaa.

Sadetta saatiin
jonkun verran vuorokauden ajan, mutta enempi pitäisi sataa. — W. M.

Peabody, Mass.

Mr. ja Mrs. Onni Juntunen
ovat kotiutuneet Suomeksiinsa. He ovat entisiä oululaisia ja he lo-mailivat kesän siellä.

Mr. ja Mrs. Ralph Strötröm

West Peabodysta, illoitsevat kun heille syntyi tytär marraskuun 4 p. Salem sairaalassa. Strötrömeillä oli jo ennestään kaksi poikaa.

Salemien tunnelityöt

ovat menneet eteenpäin hyvin nykyään, vaikka yhteen aikaan näytti että homma jää kesken. Alkuvuonna oli paljon tunnelin olisi pitänyt valmistua tänä syksynä. Viivytystä oli paljon alussa. Liikemiehet eivät joutuneet kyllä ajoissa pois rakennustista, jotka oli revittävä alas. Rautatie siirtänyt rataa kiskoja kyllin ajoissa että urakoitsijat olisi voinut tehdä y-tämittäisesti työtä. Sitten teräslakku tuli eikä saanut terästä. Onnettomuus.

Muutos ajoluovassa

Ohiossa on kokeiltu lähettämällä kortti ajurille kuukautta ennen syntymäpäivää, jossa ilmoitetaan 3 vuotta kuluneen, joten ajoluov on uusittava syntymäpäivän mennessä pysäkkeen laillisena auton ajurina. Nyt viraston päällikkö Braden ilmoittaa, että jouluun alkupuolella tämä korttien lähetyk lopetetaan, joten ajurien on itse pidettävä huoli korttinsa uusimisesta. Kortin on voinut viedä paikalliseen lupakirjoitustoimistoon, jossa on saanut uuden ajoluovan seuraavaksi 3 vuodeksi. Paljon on ajureita unohtaneet kortin täyttämisen, joten on myöhästyneenä pitänyt tehdä anomus Columbuksen saadakseen ajokortin. Tässä myös säästetään noin \$100.000 eli \$110.000 ilmoittaa Braden. — a.

Oletko nähtynyt Raivaajaa naapureillesi tai työtovereillesi? Ellet, esittile ja ota hänetä tilaus.

det ovat olleet haittana myös. Iso kurki Crane kaatui polkii tunnelin, pää-urakoitsija sai sydänhalvauksen ja kuoli. Nuoren Farinan, joka otti työt tehtäväkseen isänsä kuoltua, vaimon isä putosi tunneliin höyrylaipion töyt-kuntalainen löydettiin kuolleena tunnelista eräänä aamuna ja viime viikolla yksi työläisistä melkein menetti henkensä pudotessaan. Pienet liikkeet Essex kadulla Washington ja North kadun välillä ovat sulkeneet ovensa pohjoispuolella katu kun työt ovat häirinneet ihmisten liikennettä. Parhaillaan puretaan vanhaa graniittikaarre tunnelia kaupungin talon edustalla. Sen alle on tehty väliaikaisen metallikaarre, että julkialikenne ei häiriinny. Graniittikaarren tilalle laitetaan teräspiilit. Voi mennä hyvinkin vuosi vielä ennenkuin työt ovat valmiit. Norman ja Mill kadut on aukaistu liikenteelle. — Geowala.

Kirkollisia uutisia

WORCESTER, MASS.
Luterilaisessa kirkossa on Martha Seuran toimesta myyjäiset lauantaina 9 p. alkaen kello 7.30 illalla.

Sunnuntaina 10 p. on suomenkielisen jumalanpalvelus kello 10.30 illalla. Tiistaina 12 p. on Luther Liiton kokous kello 7.30 illalla.

Torstaina 14 p. on ompeluseuran hyväksi ohjelma- ja tarjoilutilaisuus kello 7.30 illalla. — V. H.

BROOKLYN, CONN.

Sunnuntaina 10 p. on jumalanpalvelus tiilikirkossa kello 2 ip. Saarnaa pastori Viljo Heiman.

Torstaina 14 p. on myyjäiset kello 2 ip. ja illallinen kello 5.30 ip. ompeluseuran toimesta. — V. H.

VOLUNTOWN, CONN.

Sunnuntaina 10 p. on jumalanpalvelus Metodistikirkossa kello 7 illalla. Saarnaa pastori Viljo Heiman. — V. H.

THOMASTON, MAINE

Lähesseurakunnan uudis
Kirkossa St. Geo. Rd. on seurakunnan kuukausikokous 7 p. kello 7.30 illalla.

Jumalanpalvelus sunnuntaina t.k. 10 p. kello 1.30 ip. Tervetulo!

Lokakuun 29 päivänä pysähtyi kuoleman vaunun kolmen suomalaisen kohdalle. Mrs. Ella Stenfors oli 85 v., Mr. John Puolaka 78 v. ja Mr. Alfred Wuori oli 58 v. ikäinen. Hän sai halvauksen maanantaina ja keskiyönä vasten kuoli. Oli järkyttävä ja niin pikainen loppu, niinpä hautajaiset muodostuivat suureksi surujuhlaiksi. — H. S.

WEST BARNSTABLE, MASS.

Firts Luth. seurakunnan marraskuun joulumyyjäiset on alitarko-16 päivänä kello 1—5. Paljon hyvää tavaraa, käsitöitä ja leivoksia ja kahvia on saatavana. Miestenkerhon kokous on Emil Heinosen kotona marraskuun 21 päivänä ja Naistenkerhon kokous Mrs. Onni Saaren kotona marraskuun 22 päivänä.

Ilma kylmenee ja ihmiset jo suunnittelevat Floridan menoa. Mr. ja Mrs. Carl Liimatainen menevät viikon päästä ja Mrs. Alma Anderson joulukuussa.

Mrs. Niemi on jo niin tervehtynyt, että voi olla mukana kokouksissa. — E. H. H.

Lukijain Osasto

RIENTAKAA HANKKIMAAN S. C. OLININ KIRJA "FINLANDIA"

Se on kirja joka pitäisi jokaisen suomalaisen hankkia ja lukea ja jos ei itse osaa englanninkielistä, niin ostaa se kuitenkin ja antaa amerikkalaisten naapurien luettavaksi. Mr. Olin on tehnyt jättälmäisen työn aineiston keräämiseksi kirjansa ja hän onkin löytänyt paljon sellaista jota ei ole aikaisemmin julkaistu. Hän esittää Amerikan ja Canadian suomalaiset ja heidän valtavat työnsä englanninkielistä puhuvalle kansalle, mielenkiinnolla ja arvokkaalla tavalla. Kun kirjaa lukee, niin joissakin kohdin hänen esityksensä on niin yksinkertaisen selukasta, että lukijan silmää kostuu. Hän loihtii esille Suomen kansan kärsimykset jo ammooisista ajoista saakka. Hänen kirjansa todistaa päteillä dokumenteilla, että suomalaiset eivät ole mongoloja, vaan me kuulumme maailman kansojen uljaimpaan rotuun.

Hän esittää ylevällä tavalla Amerikan kansalle useita suomalaisia suurmiehiä, jotka ovat eläneet ja vaikuttaneet eri seuduilla, kuten Peter Kalm, joka jo kahdeksantoista vuotiaa den alkupuolella liikkui laajalti Pohjois-Amerikassa ja Canadassa, tutkien kasvillisuutta yleensä, sekä maanlaatuja ja ilmastosuhteita. Hänen kirjojaan onkin käännetty monien maiden kielille ja hänen kunniaksaan on nimetty useita kukkia ja puskia Amerikassa ja monissa muissakin maissa. Hän esittää myöskin suomalaisille tähän saakka tuntemattoman todellisen työn ja touhun miehen kapteeni Gustave Niebaumin. Hän oli erikoisen etevä ja yrittäjä mies, osasi monia kielii, joka taito oli suuren apuna hänen suuriin saavutuksilnsa. Niebaum osti suuren maa-alueen Napa-laaksoista, Californiasta, jonne hän kehitti suurenmoisen rypäleen viljelystarkhan ja vilnihtään, joka on toiminassa tänäkin päivänä. Edellämäintujen lisäksi kirjassa puhutaan monista etevistä ja tarmokkaista suomalaisista, jotka ovat olleet osaltaan rakentamassa Amerikkaa. Kirja on täynnä arvokkaita tietoja yleensä suomalaisista ja siksipä toivoisin, että tuhannet suomalaiset raitiaisivat hankkimaan sen, ja koettaisivat saada sen paikkakuntainsa lainakirjastoihin myöskin. — Kaarlo Järvi.

Abingtonin A.S.K.L:n osaston kirjenvaihto-osote on Väinö E. Newberg, 100 Pilgrim St., Abington, Mass.

Ashtabulan ASKL:n Osasto. Westerly William, R.F.D. 1. Heywood Beach, Ashtabula, Ohio.

Berkeley, Calif. — Kansanvallan Liiton osaston kokoukset pidetään joka kuukauden neljäs sunnuntai, yksitijassa maissa jätkeen kello 2:00 iltapäivällä; josta aikanaan ilmoitetaan. Posti osoite: C/o John Hesselgren, 2132 Browning Street, Berkeley 2, Calif. Puh. Thornwall 3-1150.

Canterburyn A.S.K.L:n osaston kokoukset pidetään kuukauden toinen tiistai-iltalla haalisia kello 8. Osaston osoite ja haalin vuokraaja: Frank Laivo R.F.D. 1, Box 7, Canterbury, Conn. Puhelin: Canterbury, Linden 6-9160.

Clevelandin A.S.K. Liiton osasto: C/o August Koponen, 6009 Clinton Ave., Cleveland 2, Ohio.

Fairport Harborin ASKL:n Osasto Plum St. Hall, Fairport Harbor, O. Kokoukset omalla talolla jokaisen kuukauden 2:n ja 3:n talous-tila.

Fitchburgin ASKL:n Osasto Salma-n osoite on: Box 600, Fitchburg, Mass.

Detroitin ASKL:n Osaston osoite on: 18074 Tracey, Detroit 21, Mich. Kokoukset jokaisen kuukauden toinen sunnuntai kello 4 ip.

Gardnerin ASKL:n Osasto, 51 Pine St., Gardner, Mass.

Newportin ASKL:n Osaston kirjenvaihto-osote on: W. O. 503 Washington St., Norway, Mass. Työkoukset joka kuukauden toinen sunnuntai-ilt.

Norwoodin ASKL:n Osaston kirjenvaihto-osote on: W. O. 503 Washington St., Norway, Mass. Työkoukset joka kuukauden toinen sunnuntai-ilt.

Kansanvallan Liiton New Yorkin Aluejohtajan kirjenvaihto-osote on: Lydia Nylander, 826—43 St., Brooklyn 32, N.Y.

Kansanvallan Liiton Ohion Aluejohtajan lähettävät kirjeet ovat osoitettavat: Aluejohtaja, Peter Ahti, 798 Hine Avenue, Painesville, Ohio.

Peabody Finnish Workmen's Ass'n. "Talmi," Inc. 35 Proctor St., Peabody, Mass.

Port Chesterin A.S.K.L:n osaston kirjenvaihto-osote on Hilja Hyypia, Box 219 Glenville, Conn. Osaston kokoukset ovat joka toinen tiistai kuukaudessa, 32 North Main St., Port Chester, N.Y.

Quincyin Suomal. Työv. Yhd. "Veil" ja ASKL:n Osasto. Osoite: 74 Arthur St., Quincy, Mass.

Warrenin ASKL:n Osasto: C. of Frank Heiskala, 699 Oak St., S. W. Warren, Ohio.

West Warehamin ASKL:n Osaston nykyinen kirjenvaihto-osote on: Fanny Peltokorpi, R.F.D. 2-Box 297 France St., Middleboro, Mass.

Worcesterin A.S.K.L:n Osaston osoite: C/o Aaro Ylitalo, 51 Catharine St., Worcester 5, Mass.

Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liiton paikallisosastojen osoitteita

Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liitto — Finnish-American League for Democracy, P. O. Box, 396 Fitchburg, Mass.

Abingtonin A.S.K.L:n osaston kirjenvaihto-osote on Väinö E. Newberg, 100 Pilgrim St., Abington, Mass.

Ashtabulan ASKL:n Osasto. Westerly William, R.F.D. 1. Heywood Beach, Ashtabula, Ohio.

Berkeley, Calif. — Kansanvallan Liiton osaston kokoukset pidetään joka kuukauden neljäs sunnuntai, yksitijassa maissa jätkeen kello 2:00 iltapäivällä; josta aikanaan ilmoitetaan. Posti osoite: C/o John Hesselgren, 2132 Browning Street, Berkeley 2, Calif. Puh. Thornwall 3-1150.

Canterburyn A.S.K.L:n osaston kokoukset pidetään kuukauden toinen tiistai-iltalla haalisia kello 8. Osaston osoite ja haalin vuokraaja: Frank Laivo R.F.D. 1, Box 7, Canterbury, Conn. Puhelin: Canterbury, Linden 6-9160.

Floridan kuulunisia

Vanhutksen checki saapui liian myöhään

Baelow Kasper, 84 vuotias entinen räätäli hirtti itsensä asuntonsa auto- vajaan Miamiassa, kun vanhuuseläke- checki myöhästyi. Hallituksen vanhuuseläkeviraston hoitaja Miamiassa, selittää, että postissa tapahtui viivy- tys, sillä Kansas Cityssä, josta maksut lähetetään, postitettiin checkit tavall- lisella ajalla, mutta joku sakkii joutui ppsissa harhaan ja useat maksujen odottajat saivat odottaa neljäkin päi- vää.

Vanhusten minia on selittänyt, että

FIRST NATIONAL BANK
Lake Ave. ja J Street kulmassa
LAKE WORTH, FLORIDA
Avatkaa tili pankissamme.
F.D.I.C. takaa talletukset \$10,000 saakka

IDEAL DRUG COMPANY
Lake Ave. & Dixie Highway
Lake Worth, Florida.

Frenchie's Bar & Package Store, Inc.
3731 Lake Worth Road,
LAKE WORTH, FLORIDA

usein kun checki myöhästyi, oli ukko levoton. No, kai ukkonparilla loppuivat nyt leipähuolet kun 84 vuoden ikä- senä joutui lopettamaan päivänsä kun kuukautinen eläkemaksu myöhästyi.

Kuvernööri puhuu veroista

Kuvernööri Collins on ottanut vero- kysymyksen valtiosta vakavalta kan- nalta selittäen, että useissa kaunteis- sa, miltei kaikissa, on verotus suhteet- toita ja vaatii se uudistuksia. Yleisiä omaisuuksien arviointia suunnitel- laan. Palm Beachin kauntin viran- omaiset selittävät, että tämän vuoden verotukset ovat ennallaan, mutta tule- välle vuodelle voidaan odottaa huo- mattavia muutoksia. Sama on tilanne kaikissa kaunteissa. Suuria muutoksia tuskin tulee tavallisiin pieneläijien ko- tiomaisuuksiin, sillä niillä on \$5,000 homesteadivapaus, mutta keinoitelu- omaisuuksiin ja liikeomaisuuksiin voitane odottaa verojen lisäystä.

FRANK J. KELLY,
Agent
State Farm Insurance Companies
Auto-, henki- ja palovakuutus
107 No. Dixie. Phone JU 2-3355
Lake Worth, Fla.

ESTERLINE LAWN & GARDEN SUPPLY
Voima- ja käsi- nurmenleikkuu- koneita — Puutarhatyökaluja — Lannoitusainetta — Työväline- myrkyjä. — Tel. 2-1211
219 South Dixie Lake Worth, Fla.

Auto lensi huvilaivan ja molemmat upposivat

Miamissa saivat viime viikolla neljä "teen-ageä" kyytiä, jota halusivat. Ajaessaan SW. 27th ave. Miamiassa, kaksi nuorukaiskängä päättivät al- ka kilpa-ajot ja vauhti kohosi jo 90 mailiin tunnissa ja ohki siitä olisi vielä ollut varaa kiräkin, mutta ka- tuun oli tehty äkkikäänne ja 17 vuo- tias poika, joka autoa ajoi, ei voinut- kaan tehdä käännöstä, vaan päästi suoraan parkkausaluelle ja sen läpi kaikista esteistä huolimatta Biscayne lahteen sellaisella vauhdilla, että is- ki 30 jalan päässä rannasta ankku- rissa olevaan 28 jalan pituiseen hui- laivaan sellaisella seurauksella, että molemmat upposivat. Vesi oli siksi matala, että laivasta jäi osa veden pin- nan yläpuolelle ja lähistöllä oleva sa- man ikäinen nuorukainen alkoi pelas- tustyöhön ja sai raahattua urhot lai- vahyllyn päälle, josta ne pelastettiin.

EM'S AUTO REPAIR
COMPLETE AUTO REPAIRING
ALL MAKES AND TRUCKS
Power Law Movers for Rent
By The Hour
1 Block West of Congress Ave.
3318 No. Lake Worth Road
Phones: Bus. JU 2-6144 Ed. Goodman
Home JU 2-1021 Owner

Green's Fuel Gas Service
2302 N. Dixie Hwy.
Tel. JU 2-4481
Lake Worth, Fla.

Kolmas laivanlasti citrus-hedelmiä Eurooppaa kohti

Ruotsalainen laiva Brito-Thorden lähti perjantaina Rotterdamiin lasti- naan 120,000 puollilaattikkoa citrus- hedelmiä. Tämä oli jo kolmas laiva, joka tämän seponin aikana on Eu- rooppaan lähtenyt hedelmälastin kans- sa. Hedelmät ovat valmistuneet aikai- semmin kuin tavallisesti, joten lähe- tystoiminta on edellä viime vuotta.

Rapparit ja muurarit lakkoutuneet
Rapparien ja muurarien unioni, käsit- täen 500 jäsentä Palm Beachin alueel- la, julisti lakon viime perjantaina. Vaatimuksena on palkankorotus. Ny- kyisen työsuhteen mukaan saavat he \$3.17½ tunnilla. Työsopimus päät- tyi ensi maaliskuulla ja sen mukaan olisi saatava elinkustannuksien ko- hoamista vastaava palkannousu.

Boynnton inlettä aletaan syventämään
Boynnton Inlet, Worth-järvessä, on yksi valtavimpia kalastajastamia. Sen toimintaa on alkanut häiritse-

FINLANDIA CAFE
11 South Dixie
LAKE WORTH, FLA.
Hyvä ruoka kohtuullisilla hinnoilla.
AINO KASPALA.

Morey Paint & Glass
TÄYDELLINEN MAALIKAUUPPA
MAALEJA - LASIA - TARVIKKEITA
Lattian santauskoneita vuokrattavana
15 South J St., Lake Worth, Fla.
Puhelin JU 2-4202.

Fearnley & Spence Insurance Agency
1205 NORTH DIXIE HIGHWAY
Phone JU 2-9031
LAKE WORTH, FLORIDA

Silver Dollar Bar & Package Store
Liköörejä - Olutta - Viiniä
MATT JUDEN, omistaja
6 So. J St., Lake Worth, Fla.

CHAPPELL FURNITURE CO.
Phone JU 2-5857.
Missä kohtelias ja rehellinen palvelu on korkein pyrkimys.
Annamme Green Stampeja.
632 Lake Ave., Lake Worth, Fla.

Rinker Materials Corp.
- Redimix betonia - Blokeja - Terästä - sementtiä ja rappaus- aineita.
Puhelin JU 2-4431
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

Lake Worth Federal Savings and Loan Association
Lake Worth Florida.

PARK VIEW RESTAURANT
910 LUCERNE AVE. LAKE WORTH, FLA.
Siisti, nykyaikainen ravintola
Aterioita, välipaloja ja kahvia — Oluttia ja viinejä
Nopea, kohtelias palvelu ja kohtuulliset hinnat.
ALLEN A. ja ANNI SAALASTI, omistajat

WESTINGHOUSE IN LAKE WORTH
BOYD APPLIANCES and TV
Käsiteläisiä
SÄHKÖVALINEITA ja NÄKÖRADIOITA
926 No. Dixie. Tel. JU 2-1900 LAKE WORTH, FLORIDA

BOUTWELLS DAIRY, Inc.
Tel. JU 2-5656 — LAKE WORTH, FLORIDA
GOLDEN GUERNSEY MEIJERITUOTTEITA
Korkealaatuista meijerituotteita

Cater's FURNITURE
KAIKKEA KOTEIHIN!
502 LAKE AVE. — Phone JU 2-1579 — LAKE WORTH, FLA.

MICKEY, INC.
PLUMBING CONTRACTORS
510 North G Street Phone JU 2-9411
LAKE WORTH, FLORIDA

BENZ CHEVROLET, INC.
1515 No. Dixie. Phone JU 2-3311. LAKE WORTH, FLORIDA
CHEVROLET AUTOJEN ja TROKIEN MYyjÄ,
myös tarkistettuja käytettyjä autoja ja trokeja.
Palvelun suorittavat korkeat taitoiset, tehtaassa harjoitetut henkilöt.
MAALI- ja KORIOSASTO
Te saatte aina paremman kaupan BENZ CHEVROLET'issa.

ABRAMS FLOORING COMPANY
ASFALTTI-, KUMILAATTA-, FORMICA- ja KOVAPUULATTIOITA
— Sijoitellaan ja viimeistellään. —
Telephone JU 2-5005.
1217 N. DIXIE HIGHWAY LAKE WORTH, FLORIDA

E. & K. GARDEN SUPPLY
(Entinen Checkerboard)
608 No. Dixie Hwy. Tel. JU 2-4321 LAKE WORTH, FLA.
Täydellinen varasto kasvitarhavalineita, siemeniä, hyönteismyrkyjä,
lannoitusaineita ja nurmen niittokoneita.
Pihamaitten ruiskuttamista ja pihaturvetta.
Hyvä palvelus!
Kohtuulliset hinnat!

SPORTS' HAVEN
513 LAKE AVE. TEL. JU 2-3030 LAKE WORTH, FLA.
Paremmen laukan VAATETUSLIKE Michille ja Naisille
LOW PRICED EVERYTHING GUARANTEED
Meillä puhutaan Suomea.
CHARLES ja FANNIE WILLIAMS AUSTIN, omistajat

FLORIDA ART GALLERY
KAKSI HUUTOKAUPPAA PÄIVÄSSÄ, klo 10.30 a.p. ja 7 illalla.
Hienoin valikoima antiikkia, hopeatavaraa, itämaail- matoja
ja hienoja taideteoksia kaikilta maailman kumilta.
905 LAKE AVE. LAKE WORTH, FLA.

mään mereltä tullut hiekkä, että ka- lastajalaivoilla alkaa olla vaikeuksia päästä satamaan.

Oli Massasta vieraita

Paljonhan täällä kävi Massasta vie- raita ja asuukin niitä täällä, mutta ei aina päästä niin pitkiin pituisiin ka- nahommista kuin päästiin Mr. ja Mrs. Arne Lucanderin kanssa, jotka vielä muuttavat kanoja Westminsterin alu- eella. Viidettä vuotta on ollu pois tuosta hommasta ja paljon kuulustaa sekin ala muuttuneen. Onhan tuota hiljalleen seurattu, sillä hyvin usein tulee aamuisin kuunneltua farmiu- tisia ja onhan siinä hommassa poi- kamme, joskin sivutyönään ja näi- dhän niistä hommista United Farmers'in julkaisustakin, mutta mielenkiintoista on niistä asioista persoonallinen keskustelu. Kaikki pu- heet ja tiedot siitä alalta viittaavat siihen, että lujilla on kanafarmari- ja kanateurastimittien vetojohdaksi, samoilte tasoilte kuin kansaink, to- sin sillä erotuksella, että kanan kä- rsimykset kestää korkeintaan vuoden. Samanlaiselta näyttää tilanne kai- killa aloilla, pienten on väistytävä isojen edestä.

Mr. ja Mrs. Oscar Aholan kotia lämmitettiin
Alle 50 astetta (16 astetta alla nor- maalin tähän vuoden aikaan) oli läm- pö viime perjantai-aamuna kun tänne hiljan Maynardista, Mass. muuttaneet Aholat heräsivät uudessa kodissaan Lantanassa. Lämpimäs 80:n asteeseen se sentään nousi iltapäivällä kun men- tiin heidän kotiaan "lämmittämään" ja toivottamaan heidät tervetulleeksi joukkoomme. Massalaisten puuhaa yl- lätys oli, mutta oli sinne sekaantunut meitä "ulkomaalaisiaakin", että paljon oli kansaa kokoontunut ja Aholalla nähti oivan "silmat täpällä" ih- misään kun heillä on tällä jo niin paljon ystäviä.

Meidän Maija kränkkäsi kokoon nä- tin ohjelman, puhutettiin ja laului- neen, ojentaen läsnäolevien lahjan. Nautittiin ravintolasta ja seurustel- tiin. Talonväki kiitteli vieraita. Vie- raitten joukossa oli myöskin "viime poissa" tulleita, kuten Niemelä ja Hallforsit, talonväen pitkäaikaisia ystäviä.

Kun tiedettiin, että Ahola on tor- ventöryyttäjä vaadittiin häneltä soit- to ja vaatimuksiin hän täpuihin, mutta torvesta ei lähtenyt ääni, joten hän laski sen sisään kuumaa vettä, jolla sen ollen vielä Massan jääs- sä, sillä ääntä ei lähtenyt. Naapurin emäntä, Mrs. Sandström, selitti heillä olevan keräämiä ja esitti että kaade-

Aud's Barber Shop
915 Lake Ave., Lake Worth, Fla.
Ensiliuokan parturit.
Kunnioitamme suomalaisia liikeystäviamme!

Leon's Men's Shop
13 South Dixie, Lake Worth, Fla.
Urheilupuseroita — Urheilu- paittoja — Hattuja ja kenkiä.
Täydellinen valikoima työ- ja pitovaatteita.
Kohtuulliset hinnat.

DAIRY QUEEN
A TREAT FOR TASTE —
— A FOOD FOR HEALTH
35 No. Congress, Lake Worth, Fla.
MARIE ja REINO MONTTO.

BROWNIE'S MEN'S SHOP
Kautta maan mainostettuja laatuja satavana meillä
7 SO. DIXIE, LAKE WORTH, FLA.
Teidän ARROW-myymlänne Lake Worthissa.

Eureka Plumbing and Electric Supply Co.
818 So. Dixie,
Lake Worth, Fla.
Ph. JU 2-4044

Also Fairbanks, Morse
Water Softeners.

taan sitä sinne, mutta kaikesta huoli- matta jäi sävelet seuraavaan kertaan. Aholat ovat määrättyä suhteessa ehkä tyypillisiä eturivin Amerikan suomalaisia. Lopulle puoli vuositasaa ovat asuneet Maynardissa, kuuluneet järjestyneisiin työläisiin, osastoon, osuushuoneeseen ja toimivina jäse- niä, mm. musiikkona. Mr. Ahola siel- läpäin tunnetaan laajemmaltakin, ei- kä vain Maynardissa. Tervetuloa tän- ne "vanhojen paratiisiin."

Mr. ja Mrs. Charles Salo saapuivat

Mr. Charles Salo, Mainesta, on kut- ten tunnettu, sairastellut aikalailla vakavasti, jonka takia tänne pari vuotta sitten valmistunut talonsakin on ollut vailla asukkaita viime tal- venkin. Nyt näyttää Kalle olevan voi- rattain hyvin toipuneen tiellä. Käve- lee hiljalleen, puhlee, lukee ja käkee normaalisesti. Vasen käsi on vielä jonkinverran "totelematon", mutta hieronnalla ja hoidalla toivotaan pa- rannusta. Salot ajoi tänne sairaanhoi- tajatar, joka on Kallea hoitanut. Mrs. Salo näyttää olevan kohtalaisessa voinnissa. Raskas elämä hänelläkin.

Niemelät kotiutuineet

Mr. ja Mrs. Waldemar Niemelä sa- puivat New Yorkista ja ovat jo koto- naan, joka heillä on täällä valmiina. Tullessaan vierailivat he poikansa Royn luona Gainesvillissä. Roy on siellä yliopistossa opettajana. — W. M.

Lantana, Florida

Tämä Florida on ihmeiden maa — monet sanovat tätä paratiisiksi, mutta toisilla on vielä toivoo paremmistakin oloista ja järjestelyistä. Vakuuttia eräs tieto- mies suurella varmuudella, että vii- meiset päivät on nyt käsillä ja tuhat- vuotinen valtakunta voi syntyä mil- loin tahansa. No, meilläkin näyttävi- mään merkit viittaavat siihen suun- taan. Ryssä on jo tekokuu avaruu- dessa — tosin vielä hyvin puutteelli- nen, mutta meneskeleehin se siellä ympäri maapalloa hirmuvauhdilla. Tämä on vasta alkua, sanovat ilvanat, seuraa isompi laite johon sijoitetaan koiria, jos se pysyy hengissä, rakene- taan suuri avaruusalava jolla matkus- taan toisiin täyvakappaleisiin. Jos sieltä löytyy arvoesineitä ja hyvät olo- tosin sanoo rosvoamasta, niin silloin vaan mahtava avaruusalavasto kuntuon ja kaikki ryssät matkalle sinne. Meidän horisontin mukaan sil- loin alkaa rauha maassa, tahi ma- pullolla, ja se tuhatvuotinen valtakun- ta, sillä kaipa se nyt tuhannen vuot- ta ottaa ennen kuin kaikki täyvak- kapaaleet on puhdistettu. Silloin voi- daan vaikka laulaa: Nyt on rauha ma- ilmassa, kun ryssä on avaruudessa. Tuhannen vuoden päästä voi joku Mo- itoffi saada tuntuman, että siellä maapallolla voisi kehitys olla jo vai- ka kuinka pitkällä ja voitaisiin alkaa saalistus siellä uudelleen. Siitä takai- sin tulosta ei meillä ole selvää näky- mää, mutta voimme otaksua, että hei- dän hyvinvointinsa on jatkunut ja ke- ho paisunut kohta leveämmäksi. Tuo-

litehtailijain ja neuvostopöytien teki- jään on otettava se huomioon. Silloin alkaa taasen kaikua ryssien marssi- askeleet YC:n saaleissa, kun he äkä- päissään marssivat pihalle neuvotte- luista.

Turistiklubin talvitoiminta

alkoi lupaavissa merkeissä. Alkajais- tanssiaisoin osallistui yli 300 henkeä ja Frank Lammien orkesteria kehuivat hyväksi tahdin antajaksi. Juhla jatkui sunnuntai-iltana, jolloin taasen yli kolmesatainen joukko osallistui illan- viettoon. Ohjelman jakaja Mrs. Fanni Rautio esitti yhteislauluksi "Maamme". Lukkarina toimi Syrjäniemi ja myöskin Frank Lampi hanurilla ja T. Kiuru torvellä. Se oli juhlailla. Meidän aina valmiit laululitukset Tyne Tanttu ja Impi Atrakainen esi- tivät taidokkaasti laulunumeroita. Edellistä siesti Mrs. Reponen ja jäl- kimmäistä Frank Lampi. Soitonume- roita esitti Frank Lampi ja niiden jäljestä ilmitoi hyvän mielenä Mrs. Rautio siitä, että hymyilevä Frank nauttii taasen meidän apulaistemme joukossa aulista apunaan tarjoamassa ohjelmistoomme. Runon lausuntaa esitti Mrs. Tilda Lampi. Illan puhuja- na Mr. Marttila esitti laajan katsauk- sen siirtokansan korpiavalluksesta ny- kyisiin makeanleivän päiviin asti 57 vuoden ajalla. On hyvä, että meillä on sellaisia kokkeineita johtohenkilöitä, jotka ovat selvinneet kaikista nuoruu- den kiinkotaisteluista ja harha-aske- leista sellaisella valoisalla oikeamieli- syydellä mihin lopputulokseen Mr. Marttila meidät lopullisesti johdatti. Sanoi, että keskinäiset riidat ja karsi- noituminta on vinyt kaikki lopulli- sesti hajalleen. Ystävyyys, veljeyys, oi- keamielisyys ja hyvä tahto kaikkia kohtaan ovat ne valtavoinat, jotka ovat tämän joukon keränneet näiden klubin suojien sisään viettämään on- nellisia aikoja. Koskaan ei ole riittä- nys eikä epäsopu päässyt pesityy- mään joukkoomme eikä sellaista voi- maa löydykään joka kykenesi sen te- kemään. Tällaisia järjestöjä pitäisi perustaa kaikkialla vanhan väestön keskuuteen, silloin olisi lopputaipa- leemme onnellinen.

Lausuntaa esitti Ella Salo ja ohjel- ma päättyi Tanno Kiurun soitto- esityksillä.

"Ujon miehen kosinta", jonka on kirjoittanut Kauko Valtia, esitellään klubilla 17 päivä marraskuuta. Se on kaksinäytöksinen huvinäytelmä ja harjoituksen alaisena on laulunäytel- mä "Laivan kannella".

Mrs. Martha Tuuri Ohiosta on lah- joittanut klubille näytelmäkirjoja, rooleja ja näyttämötarpeita, joista lausumme hänelle kauniit kiitokset. — M. A.

LANTANA JA BOYNTON BEACH, FLORIDA

BOYNTON BEACH STATE BANK
BOYNTON BEACH FLORIDA
3 % maksetaan talletuksille
Member
Federal Deposit Insurance Corp.

SEE SEAMAN

Kun tarvitsette kiinteistöjä, Palve- lemme Lantana, Lake Worth, Boynton ja ympäristöä.
HARRY L. SEAMAN
126 So. Dixie Highway. Tel. JU 5-2128.
Illoilla ja sunn. JU 5-2494
Lantana, Fla.

Pankaa osoite muistiin
VIKING Apt. MOTEL
Kesähinnat vielä käytännössä
Hilja ja Eric Rosengren
711 No. 4th Street,
LANTANA, FLORIDA.

AMERICAN-FINNISH TOURIST CLUB
301 CENTRAL AVENUE, LANTANA, FLORIDA

Puoleista vapaa paikallisten vieraillevien suomalaisten seurus- telu- ja siivestyskeskus. Ohjelma- tanssi-iltoina, sunnuntai-iltoina, tanssia torstai- ja lauantai-iltoina seonkikaana, seurustelu tiistai-iltoina ja sunnuntai-iltopäivisin. Kahvia leivosten kanssa, volleippiä ja vir- vockeita aina saatavana aukioloaikoina.
Turistiklubilla tapaavat tuhannet suomalaiset toisensa vuosittain. Sinne olette sydämellisesti tervetulleita.

GULF STREAM LUMBER CO.
PUUTAVARA — MAALEJA — RAKENNUSTARPEITA —
— RAUTATAVARA —
P. O. BOX 812 Puh. Boynton 9763
Nopea ja ystävällinen palvelus!
BOYNTON BEACH, FLORIDA.

Lantana Sundries
L. Irving Ashauer
LANTANA, FLORIDA

LANTANA PAINT & GARDEN SUPPLY
Rt. No. 1 at Osborne Avenue
LANTANA, FLA.
Phone JU 2-6480

RAY LYTHGOE
VESI- ja LAMPJOHTOPUTKI- TUSTA sekä TARVIKKEITA
TYÖPAJA
614 North Dixie, Lantana, Florida
Phone Lakeworth JU 2-6565

THE DUKE
RESTAURANT
BAR & PACKAGE STORE
— Aterian ulosvientipalvelu —
LANTANA, FLA.

Sutliavan Pharmacy
W. Durham Sullivan
111 E. Osborne Rd. JU 2-1200
Lantana, Florida
PRESCRIPTIONS — FILMS
COSMETICS

Shep's Food Market
HYVÄÄ
LIHAA ja RUOKATAVARA
LANTANA, FLORIDA

TÄYDELLINEN VALIKOIMA KOTIEN KALUSTEITA
McNAMARA'S
— Kaikkea alla auringon —
LAHJOJA — PATIO — BEACH — LAWN
Täydellinen varasto HUONEKALUA ja LATTIAMATTOJA
kohtuuhinnoilla. — Nautikaa täydellisesti — Katselkaa ymptä
LANTANA, FLORIDA

FLORIDA — Lake Worth, Lantana, Boynton Beach, Delray Beach, New Port Richey and other localities in the Sunshine State.

FLORIDA PUBLIC UTILITIES CO.
CITY GAS MAIN SERVICE
FLO-GAS CORP.
TANK GAS METERED SERVICE BOTTLE GAS
WEST PALM BEACH — LAKE WORTH — DELRAY BEACH

- H. N. FOUNTAIN -
Tohkää ostoksenne tästä perhekaupasta
VAATETAVARA — KENKIÄ — TALOUSTAVAROITA
728 - 730 Lake Avenue, Lake Worth, Florida

MacRae Funeral Home, Inc.
"SERVICE TO THOSE IN NEED"
Memorial Chapel and Ambulance Service
Phone JU 2-4411
331 SOUTH J. STREET LAKE WORTH, FLORIDA

Puhelin JU 2-3341 24 tunnin ambulanssipalvelu
E. EARL SMITH & SON
HAUTAUSKAPPELI
R. Kent Smith Director
11th Ave. No. and Dixie Lake Worth, Florida.

RAIVAUSTYÖTÄ TASOITTAMISTA
BRUCE FRITZ
BULDOZING — Nosto- ja vetokoneistot
2310 North Lake Worth Road
Phone JU 2-3252 LAKE WORTH, FLA.

FRANK H. HESSE
KIINTEISTÖVALITTAJA
Valikoima
TALOJA — LIIKEPAIKKOJA — TONTTEJA
Kysykää Anne Pettersen — Registeröity kiinteistömyyjä
Home: JU 2-1063 — Office: JU 2-3319
815 LAKE AVENUE LAKE WORTH, FLORIDA

SUOMALAINEN KIINTEISTÖVALITTAJA
AINO M. CARLSON
Valtuutettu Suomalainen Tiedonantotoimisto. — Valtion lupakirjalla toimiva kiinteistövälittäjä ja yleinen Notary Public
No. Military Trail — Puhelin JU 2-4177.
LAKE WORTH, FLORIDA.
Kaupunki- ja farmikiinteistöjä — Myydään — vuokrataan.
Pitkäaikainen kokemus ja alueen tuntemus.

MAUNO E. NIKANDER
KIINTEISTÖJÄ — VAKUUTUKSIA
7 So. "J" St. Tel. JU 2-4561.
LAKE WORTH, FLA.
Yksi johtavimmista ja vanhimista kiinteistöliikkeitä Lake Worth'in alueella.

DIXIE PAINT STORE
DISTRIBUTOR FOR
JOHN W. MASURY & SON, INC.
Masury - on - hyvä MAALI
113 South Dixie Lake Worth, Fla. JU 2-6717

SUPERIOR
Furniture & Bedding Co.
Ei halvempia hintoja missään.
"Parhaan on aina halvin Superior alennuskaupassa".
32 SO. DIXIE, LAKE WORTH

PHONE JU 2-1307 1132 NORTH DIXIE
KRISTINE'S RESTAURANT
PARHAINTA, MUTTA KOHTUULLISTA — VAKUUTUSIA ja VIINEJÄ
Mr. ja Mrs. W. A. Lehto, omistajat ja liikkeenjohtajat
U. S. NO. 1 Auki kello 4:30 ip. LAKE WORTH, FLA.

New Port Richey, Fla.

Finnish A. Klubin tiedotuksia ja vähän muutakin

Ravinto-oppia kuulemassa ja kuvia näkemässä olimme keskiviikkona lokakuun 30 päivänä haalissa. Terveystuokienkaupan omistajat, Mr. ja Mrs. Johnson Clearwaterista, Fla., esitelmöivät tätä alaa koskevista asioista useisiin ja kuvin. Ihmiset halusivat puheita ja kuvin. Ihmiset halusivat joukko.

Halloween tanssit

oli torstaina lokakuun 31 päivä. Huomaa oli riittävästi, yleisöä hyvä huone, ovipalkintoja jaettiin useita ja halloweenpukuihin puettuja oli myös. Oma orkesteri huolehti tanssimusiikista. Ohjelmaa esitettiin tanssin lomassa. Lauluja esittivät Hilja Harju, John Helin, Otto Miete ja Mr. ja Mrs. August Kukkola. Ravintolatarjoilijat antoivat. Kaikilla oli iloinen ilta. Huvi-toimikunta oli kaiken järjestänyt. Mrs. Olga Tila oli illan ylivalvoja.

Lauantaina,

marraskuun 2 päivänä oli arvokas ohjelma. Tilaisuuden avasi A. Kukkola ja esitti ohjelman. Puhe Mrs. Walter Ray, lukemista Edith Eloranta, laulua Mr. ja Mrs. August Kukkola, runo Elli Lehto, joukkolaulua Lau-lajit, johtaja George Heng. Kaskuja Celia Helin ja kupletti Arvo Jalava. Toimikuntien tiedonannot ja vieraitten esittely, kahvitarjoilu ja yleinen tanssi. Kiitos kaikista asiaan kuuluvista.

Uusia tulokkaita

Useita kansalaisia on tullut vakituksiksi asukkaiksi tähän kesän ajalla paikkakunnalle useampia perheitä. He ovat laittaneet omat asuntotalonsa, toiset rakentamalla itse ja toiset ostaneet valmiiksi rakennettuna. Paikkakunta kasvaa nopeassa tahdissa, pian kansalaisemme vievät voiton toisikseen paikkakunnalla.

Mr. ja Mrs. Arno

New Yorkista vierailivat täällä Aini ja Dan Laihon luona. Mrs. Arno on Aini Laihon ensimmäisen miehen, Longin, joka kuoli Clevelandissa, Ohiossa, vuosia sitten, sisko. Arniot olivat ensi käynnillä Floridassa ja pitivät kovasti matkasta. Lähtivät katsomaan ympäri Floridaa, palaavat vielä tulleensa täällä käymään.

Sairaslaita

Ben Lakso on ollut huonossa voimissa useamman viikon. Suurimman ajan ollen vuoteessa. Vaimonsa Maiju hoitelee miestä kotona.

Mrs. Anna Saikkonen ja Palo ovat heikossa tilassa. Kansalaiset koettavat ottaa osaa sairaitten ja omaisten vaikeaan kohtaloon.

Näytelmä

"Savon sydämessä" on hyvässä menossa. Näyttelijät harjoittelevat ahkerasti Mrs. Edith Elorannan johdolla. Annamme ajoissa tiedon milloin esitys tapahtuu.

Klubin terveyskerho

aloittaa toimintansa t.k. 11 päivänä haalissa kello 2 iltapäivällä. — Ca — Hn.

New Port Richey, Florida

CARROUSEL DRESS SHOP

FULL LINE OF "NAISTEN" APPAREL
105 E. Main St., New Port Richey, Fla.
Phone 3-722.

DAVIS'

PRESCRIPTION PHARMACY
Phone 6661, New Port Richey, Fla.
Harvey - Davis, Owner

W. C. DAVIS

RAKENNUSTARPEITA
Sheetrock - Kattotarpeita - Maaleja - Rakentajien rautatavaraa.
Puhelin 2-2521
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

Potter Bros - IGA -

FOOD - LINER
Tehkää siinä ruokataavara-ostoksienne päämaja.
NEW PORT RICHEY, FLA

Western Auto Associate Store

Kalastustarpeita, ukalaitamootto-reita — Taljereita, pattereita ja sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

JOHN D. LAW — L. P. GAS

Puhelin 2001
Kenneth R. Knowles, Mgr.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

• MILLER'S BAR

jossa tapaatte suomalaiset ystävänsä JOSEPH OBENKEDER, Jr. omistajana.
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.

URHEILU
Ammattinyrkkeilyä Suomessa

Kuusi vuotta oli kulunut siitä, kun Suomessa oli viimeksi nähty "paidatonta nyrkkeilyä". Elis Ask, entinen Euroopan mestarimme ja Amerikassa, kohtalaitella menestyksellä aikoi- naan otellut veteraani, katsoi ajan kypsynneen pienen "uusintaan". Tällä kertaa Elis oli ottanut harteilleen — tai sanoisimmeko kukkarolleen ja leu- ankärjelleen — melko rohkean riskin: Hän toimi illan isäntänä, järjes- täjänä — ja päättelyn toisen pugil- listina.

Ask oli saanut houkutteluksi am- matilaitaistilaisensa seuraavat entiset ja nykyiset luokan amatöörimme: Olavi Outinen, Risto Luukkosen, Pentti Rautiaisen ja Pekka Kokkosen. En- sinmainittu oli tähti 40-luvulla, kuten Ask itsekin, mutta ollut nyt kehästä pois kuutisen vuotta.

Vastustajaksi oli saatu kolme hel- gelaista ja kaksi ranskalaista — jois- ta kuitenkin vain illan isännän vas- tustaja, Roger Pringent, oli todella hyvä nyrkkeilijä. Muut olivat sitä luokkaa, että monet amatööritkin oli- vat helsti selviytyneet.

Messuhalli oli tupaten täynnä (n. 6000 henkeä) kun iskujen vaihto al- koi, joten Ask selviytyi riskistään voitollisesti taloudellisesti mielessä, vaikka ammatilaiskilpailujen verois- ta meneekin kokonaista 35 pso. val- tion verovirastoon. Itse otellessa hän ei kuitenkaan ollut entisensä, vaan jäi selvästi, joskin niukaasti alakyn- teen 22-vuotiaasta Prigentia vastaan — kuitenkin niin niukaasti, että tuomarit saivat paperilleen tasapelin. — Par- hainta nyrkkeilyä tarjosi Risto Luuk- konen (joka Helsingin kisoissa hävisi "päpärästi kultamitali-Brooksille) voit- tamalla selvästi Jean Beemansin kär- päsarjassa. — Suurella mielenkiin- nolla odotettu Pekka Kokkonen de- byytti päättyi hyvin lyhyesti, sillä mulatti Branco lensi lukua ottamaan heti 1. erässä, saatuaan terävän kou- kun Kokkoselta leukaansa. Pekalla lieeneekin kohtalaiset mahdollisuudet myöskin ammatilaisareenalla. — Pentti Rautiaisen oli entisensä voit- taessaan Roger Deshepperin pisteil- lä 62 kilon sarjassa.

Olavi Ovunen oli höyhensarjassa aluksi voiton puolella, mutta ennen- kuin 8 erää oli päättynyt, sai belgia- lainen Moine mukiloitua ottelusta ta- sapelin. — Topi Halonen.

PANTTERI PARIISISSA

Chevalier D'Orgex, tunnettu rans- kalainen ratsastaja, soitti poliisille ja pyysi sitä auttamaan etsiessään pan- tteriaan, jonka hän oli kadottanut keskellä Pariisia.

Poliisi ja palokunta hälytettiin, ja molemmat ryntäsivät haeskelemaan petoa ottaakseen sen kiinni ennen kuin se oli ehtinyt käydä kenenkään kimppuun.

Tunnin perästä pantteri löydettiin kujasta, jossa se makasi. Se tuli rau- hallisesti esille, kun Chevalier kutsui sitä.

— Hollywoodissa pidetään lasta älykkäänä, jos hän tuntee kaikki äi- tinsä miehet.

PERMA-KING ALUMINUM PRODUCTS, INC.
210 Boulevard So. Phone 4343
New Port Richey, Florida
Aluminum and Fiber Glass Awnings
Venetian Blinds — Traverse Rods

GEO. A. SMITH

REAL ESTATE
Reliable Service ... All the Time
NEW PORT RICHEY, FLA.

TONNIE'S

FEED & HARDWARE
625 W. Main St. Phone 5861
New Port Richey, Fla.
Täydellinen lajivalikoima
puutarha- ja nurmikkotyökaluja
Fertilizer - Pesticides - ja
Sherwin-Williams maaleja

NEW PORT RICHEY

INSURANCE AGENCY
Fire Phone 4311 Auto
P. O. Box 757
New Port Richey, Fla. Liability

MAY'S DELICATESSEN

Leipomotuotteita
Suomalaisia leipää
Suolattua ja savustettua kalaa
111 West Main Street
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

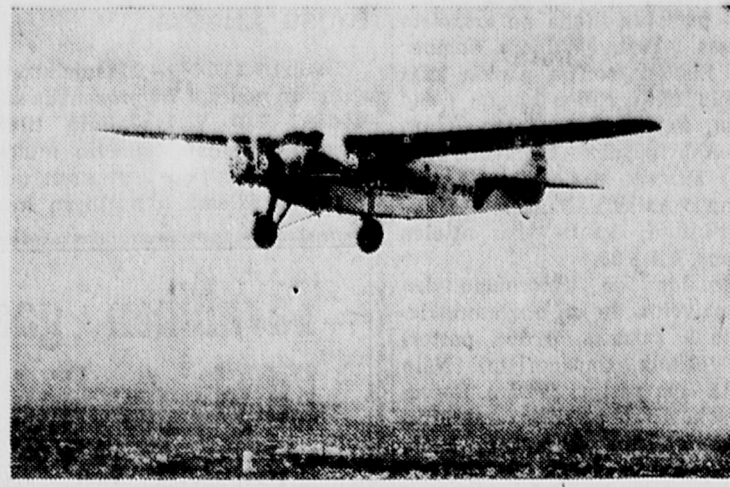
ADAMEK BUILDERS SUPPLY

Lautaa — Rakennustarvikkeita —
Rautatavaraa
Täydellinen varasto kaikenlaisia
rakennustarvikkeita.
Puhelin 4892. — 522 W. Main Street
SPS maalia myydään ja suositellaan.

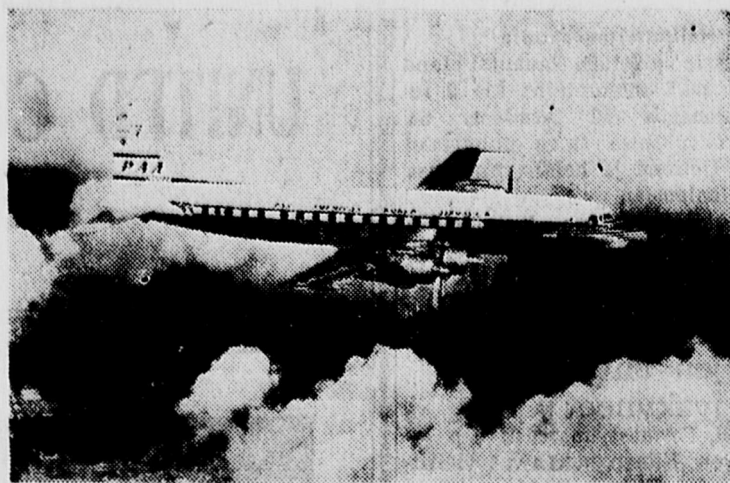
HUGO'S

Hyviä huonekaluja
Country - hinnoilla.
NEW PORT RICHEY, FLA.

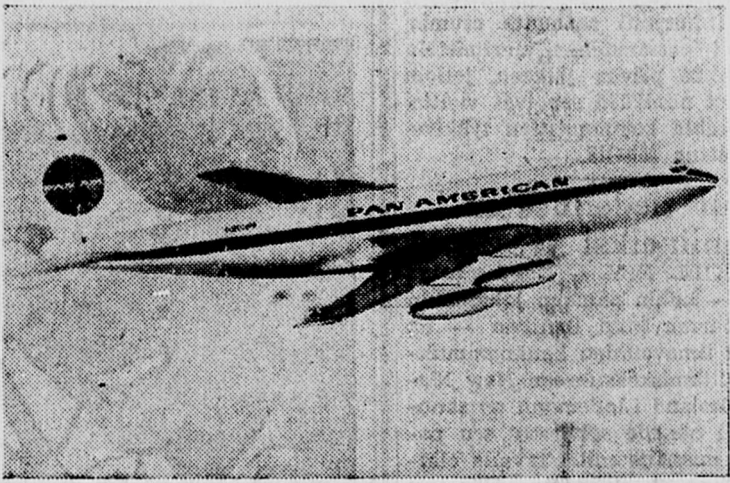
Lentokoneiden kehitys



Pan American World Airways-lentoliikenneyhtiö vietti äskettäin valta- meren ylilennon 30-vuotispäiväänsä. Ylimmäinen kuva esittää kansainvälisen liikenteen ensimmäistä konetta, pääasiassa puurakenteista kolmimoottori- sta "Fokker F-7:tä". Sitä käytettiin ensi kerran lokak. 28 p:nä 1927 Key Westin ja Havanan välisellä reitillä. Sitä lähtien on mainitun linjan lento- liikenne laajentunut yleismaailmalliseksi.



Toinen osoittaa propellikäyttöistä Clipperä, joka tunnetaan "Super-7", tai "DC-7C", joka pysähtymättä voi suorittaa 5,000 mailin matkan. Nämä Clipperit saavuttavat 350 mailin nopeuden tunninna ja niitä käytetään päi- vittään Atlantin yli liikenteeseen ja napaleunoissa, joiden kautta Yhdysvaltain läntinen osa liitetään johtaviin Euroopan pääkaupunkien. Nämä koneet voivat ottaa 104,000 paunan painon ja kuljettaa 58 matkustajaa.



Kolmas kuva osoittaa ns. Jet-Clipperä, eli suihkukonetta, joita Pan American World Airways ensimmäiseksi ottaa käyttöönsä. Tämä "Boeing 707", nimellä tunnetaan uusin mallinen kone voi kuljettaa 157 matkustajaa, lentää 30,000 jalan korkeudessa ja saavuttaa 575 tuntimailin nopeuden, mikä tekee mahdolliseksi Lontoossa asuimien jalkien olla aamupäivän kah- villa New Yorkissa ja lounaalla San Franciscossa. Pan American on tilannut käyttäväkseen 44 Jet-lentokonetta, joihin kuuluu sekä "Boeing 707" sekä myöskin "Douglas DC-8"-nimisiä koneita. Nämä koneet tulevat kansainväi- sessä liikenteessä käytäntöön vuoden alussa 1959.

LYYLII SALONEN:

SUUTARI

Partamäen Annastiina huusi niin, että vapisi ja tuvan ikkunat tähtie- liivät. Kiukku oli hänet melkein so- kaissut. Tässä sitä nyt oltiin hameen- helmukset löyhkäävinä ja voi, jos saisi käsiinsä nuo pojanvintit, jotka olivat veräjäpuut ruskeiksi maalan- neet. Pelkästä ilkeydestä ja tuollai- set oli Annastiina hyvää hyvyttään ottanut hoiviinsa mukamas orjopa- auttaakseen.

Ja tuolla se tallasi pientareen reu- naa Aataminkin kuin olisi kuningas ollut. Pojat olivat livistäneet vielä löyhkäävät suut käsiinsä suoraan metsään Annastiinan kourien ottees- ta. Sieltä ne olivat hyyskän alta pur- kinsa täyttäneet, pakanat! Ja Aatami, siellä se tallaa kuin kuningas tai re- sitentti! Ei hännä päättääkään, vaikka Annastiinan nyrkki piti ruu- don lävitse. Ja tuollaisen vätyksen oli Annastiina miehelleen ottanut. Ei edes etunappejaan kynnyn kiinni panemaan asialla käydessään. Löys- ja saamaton oli aina ollut. Mutta kun itsellä oli tammoinen äkäinen luonto eivät toiset pojat uskaltaneet yrittää- kään. Tämä Aatami Partamäki sitten oli se uskalias, joka Suurperän An- nastiinaa tuli kosimaan. Rukkaset sai! Tietenkin rukkaset. Kolme ker- taan tuli ja piit heukkuivat vanhak-

si ja rengit mutruilivat suitaan ettei Annastiina enää kukaan huolisi- kaan, vaikka oli saatavia kotitöistä, saisi lehmän, sian ja kanat sekä lam- paita lähtessään ja pojat, veljet pe- risivät sitten kaiken muun, maat, et- tä mannut! Tuli kolmannen kerran kosintamatkalle taloon Partamäen Aatami totisena ja palavissaan. Mi- kepäs siinä, sanoi isäukkokin, ottaisit tuon Aatamin ettei olisi poikien tiel- lä sitten vanhana. Poikien atkatin aivan työnsivät lähtöön. Selma pani kankaan mattoja varten ja Miina om- peli lakanoita ja Esteri valmistti pit- si niihin. Ja niin hullu oli Annasti- na, että tuon Aatamin vätyksen otti ja nai!

Sinähän sitä sitten alettiin olla mittäitöissä Partamäessä, jonka Aatami juoppo isäukko jätti jäl- keensä. Oli vain pari lehmänkantu- ra ja huono hevonen. Tupa olisi pi- tänyt ajat sitten korjata ja kohentaa. Kaksikymmentä vuotta oli Annasti- na nalkuttanut asiasta, mutta siihen se oli jäänyt Aatamilta kallellaan kyyhöttämään, vaikka metsässä olisi puutakin ollut.

Annastiina päätti pakottamalla pa- kottaa sen tuvan kokenukseen. Hän, vaikka niskavilloista äijän puun juu- relle raahaa. Annastiina näki ikku-

Sydämelliset kiitokset

Teille ystävät ja tuttavat, jotka niin suurella joukolla saa- vuutte uuteen kotiinme marrask. 1 päivänä. Sydämelliset kiitokset herkullisesta kahvipöydästä, kukaista ja lahjasta, jonka jätitte meille. Kiitos Mrs. Sandströmille ja Mrs. Mennelle kauniista lauluista. Kiitos Kuituselle puheesta ja laulusta, Mr. Wm. Marttilalle ja Mr. W. Niemelälle kauniista puheista.

Erityinen kiitos tämän homman toimeenpanijoille Mr. ja Mrs. Sandströmille, Mr. ja Mrs. Bullille, Mr. ja Mds. Rus- kalle. Vielä kiitos kaikille jotka otitte osaa, ettekkä voineet tulla. Tämän rakkauden osoituksen tuleminen aina säilyttämään mielessämme elämämme iltaan asti.

Ystävällisesti

EDLA ja OSCAR AHOLA,

609 Branch St., Lantana, Fla.

nasta hameenhelmojaan pestessään vadissa penkillä Aatamin kumartu- van maahan. Annestiina näki ukon tuijottavan jotakin. Sitä se taas möh- källetti, mikä makasi sodan jäljiltä siinä pelossa. Mikä lie ollut. Olihan niitä sellaisia rautamöhkäleitä ollut montakin, mutta tuo oli vähän erilai- nen. Sitä o'i käynyt pari sotamiestä jo synäilemässäkin. Sota oli riehun- nut näillä mailla kuin tuholainen hävittäen ja mekastaen ja maahan asumuksia hajoitellut. Mutta olipas vainen tämä Partamäki kuin ihmeen kaupalla säästynyt sieltä evakkoet- keltä palatessa. Mikäs tässä oli aloit- taan, aivan tuusi Annastiina iloa sii- tä, että naapureiden komeat talot olivat tulena ilmaan räjähtäneet. Nyt kelpasi emäntien kurkistella oviau- kosta mitä se Annastiina mukamas hääräili kun tupa oli jäänyt ja kah- vinkeittopaikka eheäksi. Partamäki tuntui kodilla kodittomilta reitillä palatessa, sitä ei käynyt Annastiinan- kaan kieltämään. Kun mökin jämi- sestä ilostuneena alkoi Aatamikin kuunnella Annastiinan nalkutusta uuden saunan teosta mäkirinteesen, kaivon luo. Mikäpä siinä, kun tekee niin tekee.

Annastiina passasi Aatamille ruoatkin rakennuspaikalle joskin hän huomasi ukon taas maata kuhineen salvoiksensa nurkassa sammallilla suu- rimman osan työajasta ja kirkkaasta päivästä. Tulihaan sitä Annastiinan suusta sitä tulimmaista jos millä mi- talli, johon Aatami ärähti:

— Mitä siihen tult — räyhää- mään — ja kirollemaan ...

Annastiina hätkähti. Vai saanoi Aatami, mitä siihen tult. Hänkö ei saisi tulla omalle saunasalvoksele- leen?

Annastiinan kiroit ja manamiset koskivat Aatamin korvaa, mutta akale- hän ei mitään mahtanut. Se oli se, miksi juorueukot olivat hänelle hoke- neetkin. Kyllä hän oli tiennyt mikä Annastiina oli ottaessaan hänet. Saa- dessaan, olisi Annastiina oikaisnut, jos olisi ajatukset ymmärtänyt, mut- ta ei ollut Luojaa akalle sellaista tai- toa suonut. Mutta olipahan ollut akalla huikan markkaja takanaan tullessaan ja elukoita sun vähän muutakin. Oli mukavaa aloittaa eikä se ollut Annastiina, vielä miehestä- kään tietoinen. Kyllä Aatami sen huomasi. Olihan hän itse ennen Lappeenrannassa väessä ollessaan senkin kurssin käynyt ...

Aina se satti ja sotki asioita, nal- kutti ja manasi että ihantotta, korvia vihlo. Ei sille olisi kirkonpappikaan mitään voinut! Mutta haudantakana sitten vasta saisi hänsin palkkansa, siitä oli Aatami varma ettei tuollais- ta rätinää anteeksi annettaisi. Kyllä ne varmaan kaikista ihmisten edesot- tamuksista sielläkin kirjaa pitäne- vät!

Aatami nousi, kohahti housujansa, jotka alituisesti pyrkivät laiholle lanneluille valumaan. Hän röyhtäisi ja kumartui työpuuhinsa pikkaa ja metsän tuoreutta uhoavain hirsen ylitse.

Nyt sitten vihdoon oli sauna val- mis. Pitäisi pistää lämpimään. Aatami katseli miellä leipoisinaan käte- nää työtä. Hyvä siitä tulikin. Sisään- lämpiävä tosin oli ja kivitä täytyi kiua- kaalle kanniskella, mutta sehän se vasta sitä oikeaa löylyä oliikin, mikä sisään lämpeni.

Sauna oli soma ja omien kätten työtä. Siihen eivät olleet eukon kirot- kaan vaikuttaneet. Se oli ylennyt päi- vä toiseltaan ja seisoit nyt ensimmäis- tä löylylän odottelemassa. Aatami lähti etsimään tervaskantaa syyk- keeksi. Hän rappaasi maasta jalkojen- sa juuresta ruohon sekaan painuneen vanhan hevosenkengän. Sen sanottiin tuovan onnea. Hän pisti sen taskuun- sa ja veisti tervaskannon kupesta si- uja ja viiloksia. Ne kainalossaan talasi hän pelonsyrjää saunaa koh- teen. Hän pysähtyi äkkiä ja kumartui nostamaan maasta sen möhkälän- kin. Siinä se oli jo kauan maannut, sodasta asti. Aatami tunisi sen olevan painava. Hän laski sen kiukaal- le ja pisteli syykkeet ristiin, rastiin ja uunin suuhun. Sitten kantoi hän sy- lyksen vankkoja halkoja muurin ku- peeseen. Tuli lieksahti melkein heti sytyttien kirkkaaseen, rinkiinkelai- seen liekkiin tervakset ja halot. Aatami katseli muurin kupeessa hal- rojen palamista. Mukavaa oli oman saunan lämmitys. Sitten hän menisi ja taittasi nuorisista koivuista vastat Annastiinalle tuolta radanvarrest: "toivokista ja he kaksi kylpisivät kuin tuoret ihmiset pois kaikki sodan- ja evakkoapäivien murheetkin."

Aatami tunnusteli kiukaan kiviä. Peijakas ne olivat jo lämmitet. Hän säntäsi vielä raskaan koivupä- käseen tuleen ja voi miten tuli räiski ja ritisi. Sitten äkkiä alkoi kiukaalta kuulua siinä. Olikos vettä ripsahta- nut kiville? Tuli roihui ja räiski pa- lan alla, jonka Aatami oli nostaa kö- pellyntä kiukaan kiville kuume- naap. Sen nilytti kantamansa pitkän köpälään rinnalle. Sehän se siinä sihi ja surisi. Mutta kuumuutta se varmaan antaa ...

Aatami kääntyi ja pyyhkäisi käm- menellään pientä ikkunaruutua näh- däkseen, koki sieltä nyt tallasi suo- raan nousevan ruoho-oraan ylitse ra- dalta tänne päin.

— Hei, onko siellä ketään!

Aatami tunsi savun kirvelevän sil- miään. Kiukaalta kuului yhä outo, enentyvä sihiä ja suhina. Vettä var- maan tikkui kiville, mutta hän ku- martuessaan savun seasta luo- li. Hän tallasi saunapöydälle miehiä vastaan. Sotilaita ne olivat. Ne kysyi- vät Aatamilta jotakin.

— Missä täällä se suutari on, josta on tehty ilmoitus varuskuntaan.

— Suutari, häi, suutari — ei täl-

lä suutaria — minä itse olen meidän jakineet paikkailut, jopa kurposet tehnyt ...

— Ei me sellaista suutaria etsit- vään sitä mikä räjähtää, se kuuluu olevan täällä jossakin pellolla ...

— Häh, räjähtää!

Aatami haukkoi henkeään. Nyt hän käsitti vasta, mistä oli kysymys. Se oli se pököle. Ilmankos se sillä- tava-la sihisikin tulen päällä kiville. Aatami viittasi sabnaan:

— Sinne minä sen, kiukaan kiville tyrkkäsin!

Aatami alkoi kiirehtiä saunaa koh- den pahinta peläten, mutta samalla kaksi miestä tarttui häneen ja arma- toh pamahdus kuului saunan luota sokaisten kuolon ja näönkin.

Annastiina parkui rynnätessään ulos ikkunalasien helistessä ympä- rillään miesten tukissa pökörtynyt- tä Aatamia saunatiellä. Ja siitä uudesta saunasta olivat ovi, että ik- kunapuitteet jossakin pellolla ja etei- sen katto kallellaan ja savua tunkeu- ti siertämiin tukahduttavan kiitke- nä. Annastiina yritti tapalla kiukka- giroajan, mutta vieraat sotilaat tuk- kivat suun huomauttamalla:

— Siinä olisi voinut mennä sekä mökki että mies, se oli vaarallinen ammus ja miehene oli pannut sen kiukaan kiville ja tulen pesään.

— Herra hyvästi suunkkoon, kir- kuu Annastiina huomatien, että jokin on raapaissut Aatamin silmänurkan verille asti.

Pioneerit varoittelevat vielä Aata- mia ja Annastiinaa audoista esineis- tä, joista pitää hetimiten tehdä il- moitus varuskuntaan. Sitten he me- nevät pois. Aatamikin kömpi sisälle, eikä hänellä ole enää halua mennä saunaa silmäämään. Sarmukoon tuli pesässä, ei siinä saunassa nyt aina- kaan lähipäivinä kylvettä.

— Sinä nyt oli sinun saunasi kans- sa, siitä nyt sait, kukas käski panna kaikenlaisia möhkäleitä ja suutareita kiville, häi, siinä nyt sait, milläs nyt makeat ikkunaruoat kauppaan, häh, vai oletko niin rikas ettei harmi haitta?

— Suu kiinni! Sinä sitä sinne tulit- kin kirosi joka päivä ... sinä sitä olisit saanut räjähtää ilmaan ko- ko ämmä!

Vai ilmaan. Vai ihan ilmaan minä Aatamin mielestä. Annastiina ei ol- lut ennen kuullutkaan noin jämeräi- sanoja miehensä suusta ja jäi niittä kurssin käynyt ...

BOOKS

Recommended For Your Reading Pleasure ...

FINLAND FOREVER — by Hudson Strobe — \$6.00. — This is the remark- able story of a land and a people who have fought for centuries against overwhelming odds and survived to create a democratic way of life that is both a model and an inspiration. Hudson Strobe knows Finland intima- tely. He has traveled leisurely from the modern city of Helsinki to Lapland and to the old and the new borders of Russia. In this book he has endeavored to show the simple pattern of daily living and daily thinking that made heroic Finland possible.

THE WINTER WAR (Finland against Russia 1939-40) — by Vaino Tanner — \$5.00. — Here is the story of one of the first of the "little wars" in our time, the Russo-Finnish struggle in the winter of 1939-40. This is a personal account by the former Foreign Minister of Finland, of the events and diplomatic backgrounds of the war, by the man who played the key role in Finland's continuing efforts to obtain peace. This book sheds entirely new light on Soviet diplomatic procedures.

FINLAND — Between East and West — by Anatole G. Mazour — \$6.50. For Finland, coexistence is not a word of recent significance, but an ancient and unaltered condition of life. She has accepted this throughout her history with poise, adaptability and courage, maintaining her sturdy identity in the two-toned geograph- ical shadow of Russia and Scandi- navia. Here, for the first time, the full, dramatic story of this proud nation's struggle for survival is told. Her economic situation is surveyed, and her citizens, distinctive landscape and culture strikingly illustrated in vivid photographs. Full texts of his- toric treaties between Finland and Russia are appended. As a drama of human indomitability or an incisive analysis of political potents, this book is a unique chapter in world history.

THREE VOYAGES — An Autobiog- raphy by James Peter Warbasse — \$3.50. This book is written in three parts, encompassing three fields of action, dynamic, radical, significant, engros- sing. 1. A notable and adventurous career in medicine and surgery. 2. Participation in the radical move- ments to discover ways to heal the ills of society. 3. Constructive work in consumer cooperation — a great and quiet social revolution. This book is a story of a full adventurous life. To read it is a liberal education, as well as inspiring entertainment.

mieltimään silmät ja suu selällään. Vai ihan ilmaan, minä!

— Minäkö! — ilmaan!

— Joo! Sellainen purpattaja siinä pahennuksen aikaan saaja!

Vai niin. Vai minä. Että ukolla voi olla tuollainen nuottikin ja mur- totaan alkoi eikä alituisen selvit- tämäänkään. Annastiina tuijotti het- ken Aatamia, muuttunutta miestä ja alkoi sitten lakata rikkalapioon lattilta ikkunaruoan siruja. Anna- stiina muistaa, että hänsin oli ker- ran vartavasten kiukuissaan potkais- sut sitä — suutaria — mutta se ei silloin ollut räjähtänyt. Hänet oli säästetty silloin. Mitä varten oli sääs- tetty? Oliko hänsin saanut opetuk- sen? Oliisihan voinut satua, että Aatami maksaisi nyt kuolleena sau- nansa. Olisi voinut satua, että he kumpikin maksaisivat nyt nenät tai- vasta vasten rinnatusten. Heidät oli säästetty kuolemasta. Miksi? Että he viisastuisivat! Että Annastiinakin al- kaisi siistiä ruokotonta suutaan eikä enää manasi tyhjäänkäsille asioille ja haukkuisi alituisesti miestänsä. Siksi kai oli säästetty. Kelvotonta ei läisyteenkään haluttu. Annastiina ajatteli kaikenlaista ja päätti äkkiä muuttua toiseksi Aatamillekin. Ei- hän tiennyt kuinka vähän oli enää elinaikaa heillä kummallakaan. Hän lakaisi siirun ja pisti pannun tulelle ja katsoi lempeästi Aatamia, joka kenties luvut hänen taas alkavan syyttää, suotta manamaisensa.

Ja sovussa juotiin kahvi epäonnis- tuneen saunailan puitteissa eikä An- nastiina aikoon enää käyttää rumia nimityksiä — tyrkäis — peijuni — omasta miehestään, vaan kääntyi hä- neen päin kuin anteeksi pyytien.

SHAVIN ROMANSSI MYYTIN HUUTOKAUPALLA

Sarja George Bernhard Shawin tä- hän asti julkaisemattomia rakkauskir- jettä nuorelle sairaanhoitajattarelle, neiti Alice Locketille myytiin huuto- kaupalla 780 punnasta. Kirjeet osti amerikkalainen John Fleming New Yorkista.

Alice Locketin oli tapana ottaa soittotunteja Shawin äidiltä ja niiden päätyttyä Shaw tavallisesti saattoi hä- net rautatieasemalle. Pieni rakkausa- rina kehittyi edelleen, kun neiti Lockett "myöhästyi" junasta.

TILATKAA RAIVAAJA!

REMEMBER, a novel, by Tynne E. Konga — \$2.50. — A fiction story of Ellen, a child in a Finnish family in Minnesota. On one side were her Finnish forebears with their Old World customs and traditions. On the other side, she met the glorious free- dom of a lusty, brave New World. Old World superstitions and time- worn civilization were being chal- lenged by the New World's belief in education and progressive innova- tions. This book is a study of con- trasting cultures. It's a warm, throbbing love story, composed of comedy and tragedy, of exultations and dejections. It's a saga of pioneering, of the birth of a way of life.

SEVEN BROTHERS — by Aleksis Kivi Illustrated by Akseli Gallen-Kallela — \$4.50. — A story of mingled Hu- mour and pathos appealing to young and old alike. 387 pages.

SOW THE GOLDEN SEED — by John I. Kolehmainen — \$3.00. — This is a history of this newspaper and the first full length study in the English language of a Finnish-American newspaper. It is one of the very few investigations in the field of foreign- language journalism in the United States.

Massachusettsin 53:s. Tänään ja yöllä selkeää ja kohtalaisen lämmin. Huomenna pilvenvävyä ja mahdollisesti joitakin sadekuuroja.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— John Hill, Raivaajan talonmies, venähdettiin selkäänsä sen verran että katsoi parhaaksi olla viikonpäivät tai jotain sellaista kotosalla levähtämässä.

Meri Tikkala loukkaantunut

Asunbyn tiellä lähellä Fitchburgin kaupunginrajaa tapahtui klo 1.45 eilisäamuna hieman erikummallinen onnettomuus, jossa Meri-Hilma Tikkala Rindge roadilla ja Alex Stupak Kimball placesta loukkaantuivat.

Molemmat palasivat autoillaan työpaikastaan Forest Park ravintolasta. Mari Tikkala sanoi tienmutkassa vastaan tulleen auton valojen sokaiseen hänen silmänsä, jolloin hän käänsi oikealle, auto nousi penkalle ja kun hän käänsi takaisin tielle töksähti Stupakin auto hänen autoonsa. Hän sai haavan vasemman silmäkulmaansa ja Stupakin huulet turposivat ja kytkilöitiä ehkä vioittui. Tri J. Rosenberg antoi molemmille hoitoa Tikkalan kotona.

Poliisi J. O. Brooks löysi tieltä Stupakin pahoin vioittuneen auton ja kappaleita toisesta autosta. Hän pääsi Tikkalan jäljille, sillä Tikkala kuljetti pahemmin loukkaantuneen Stupakin kotiin jossa jo oli lääkäri poliisin tullessa.

UUTISILMOITUKSIA

Vuokrattavana kalustettu, lämmin huone Main-kadun varrella. Soittakaa puhelinnumeroon FI 3-7011 kello 4 — 8 välillä.

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street. Puhelin FI 2-3635. Aina palveluksessa.

Myyttävänä hyviä McIntosh, Delicious ja Baldwin omenia \$1.25 bushelli Sulinin farmilla Fisher Road, Fitchburg, Mass.

Myyttävänä miesten uusia kenkiä ja kaloseja. Myös korjataan kenkiä. City Shoe Repairing, 831 Main St., Fitchburg, Mass.

Halutaan MIES

maalle työhön. On otettava huoli kahdesta lehmästä ja hiehosta — sekä ruokittava kaksi vanhaa hevosta joita ei käytele mihinkään työhön. Miehen pitää osata lypsää. Otaahan huomioon vanhempien mies. Palkkaa maksetaan \$200.00 kuulta ja hyvä asunto. Paikka on lähellä New Yorkin kaupunkia. Kirjoitattakaa osoitteella: Kaarlo Järvi, Box 278, Bedford, N.Y. Toimeen voi tulla niin pian kuin mahdollista. Työ on vakituinen pitkäaikainen helppo työ. Miehellä voi olla lapsiakin ja vaimolle on ympärillä kylliksi ansiotyötä. Palkka on naisille näillä seuduilla \$1.25 tunnilla.

GOODY - GOODY CAFE
ASHBY STATE RD.
FITCHBURG, MASS.

T. L. McCORMICK MUUTTOTYÖTÄ
Paikallista ja pitkänmatkan trokijaa
Tel. FI 2-1746
27 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

Täten tiedoitamme asiakkaillemme
viljamylyssämme ja munaosastollamme Fitchburgissa ja kanateurastamossamme Leominsterissä
että niissä työskennellään, kuten tavallista, veteraanienpäivänä, marraskuun 11 p:nä.
Mutta kaikki vähittäiskaupppamme ovat kiinni sinä päivänä.

UNITED CO-OPERATIVE FARMERS, Inc.
Fitchburg, Massachusetts

MILL REMNANT SHOP
KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA
Tel. FI 3-4492
454 MAIN STREET, FITCHBURG, MASS.

ANTTI S. KOIVULA
11. 7. — 52 — 11. 7. — 57.
Tänään tulee kuluiseksi viisi vuotta siitä kun sinä, isä, poistuit luotamme.
Rakastavasti kaivaten.
Mrs. Alina Koivula
Helen ja Roy Broome
Odella ja Lewis Brown ja lapset.
Townsend, Mass.

Kaksi karkulaista kiinni varkaudesta

Kaksi Shirley Industrial koulusta karannutta, jotka maanantaina murtautuivat Shirleyjärven rannikon keäsauntoihin, vieden revolverin ja vaatteita, ovat nyt matkalla suurvalamiehistön kuulusteluun. Eilen piiri-oikeudessa tuomari Goodfellow määräsi molemmat \$2,000 takuulla odottamaan kuulustelua.

Richard Johnson Eastern ave. Worcesterista ja 16-vuotias toverinsa West Uptonista asetettiin syytteen sissänmurtautumisista ja varkaudesta. Lisäksi tulee karkaausjuttu koulusta.

Molemmat pidätettiin tiistaina Lunenburgissa. Raymond Whitney tunsi heidät kävellessä Lancaster avenuetta ollessaan menossa Shirleyhin tarkastamaan niitä neljää kämppää, joihin nuorukaiset olivat murtautuneet.

Pojat olivat vaihtaneet kouluvästeensa toisiin pukimiin, menneet Leominsteriin, jossa murtautuivat Tater Machinery Co. liikehuoneistoon saaden siltä \$40. Tultuaan takaisin Lunenburgiin Whitney kohtasi heidät. Hän kutsui avukseen poliisikersantti F. B. Hobbsin radiolla. Kuulustelussa pojat tunnustivat syntinsä.

VARKAAT SIVUUTTIVAT \$350, SAIVAT 50c

Poliisi tutkii Burbank Motors, Inc., Lunenburgkadulla toissayönä tehtyä murtovarkausjuttua. Varas tai varkaat olivat tunkeutuneet sisälle ahtaasta ikkunasta takapuoletta ja vieneet 50 senttiä pientä rahaa, mutta sivuuttaneet kassakaapin, jossa oli \$350.

Liikkeen konttorinhoitaja sanoi kassakaapin lukitun, mutta omistaja oli pistäytynyt sisällä myöhemmin, avannut kaapin ja jättänyt sen lukitsematta. Sitä eivät varkaat kuitenkaan olleet hoksanneet vaikka konttori oli tarkoin esittetty.

Riverkadulla oli murtauduttu Richard's Services liikepaikkaan ja Star Cleaners liikehuoneeseen samoin Riverkadulla. Edellisestä li viety kaksi sikarilaatikkoa joissa oli vain papereja ja jotka sitten löydettiin Kimballkadulla. Muuta eivät varkaat olleet saaneet. Star Cleaneristä heidät kai oli jokin seikka pelottanut karakuun keskenajojaan ennenkuin ehtivät penkoa konttoria.

Poliisin mielestä molemmat murtautumisot ovat saman henkilön tai henkilöiden tekemiä. Asian perässä ovat kapt. Darcy, kersantti Darcy ja pl. Kymäläinen.

SEMENTTI- JA CINDER BLOKKEJA

Pyytäkää vapaata kustannusarvioita suomenpuhuvilta liikkeistojohtajillemme Wm. Hakiselta.
S. K. BLOCK CO.
East Templeton, Mass.
Puhelin: Gardner 1999.

SAWYER FUNERAL HOME

RODNEY M. LIVERSAGE
hautajaisten johtaja.



Tel. FI 5-4324
12 Brook St. Fitchburg

FHS PALLOJOUKKUESTA KOLME SAIRASTUNUT

Fitchburgin korkeakoulun Red and Gray jalkapallojoukkueen kolme hyvää peluria on sairaana — quarter-back "Buzzy" Congram, tackle Roger Kiely ja end Mike Conry — nyt juuri kun valmistaudutaan otteluun At-holia vastaan.

Näillä kolmella, sanoo valmentaja Sullivan, oli paljon ansiota siihen että St. Bernardin joukkue hävisi viime lauantaina 21-0. Tuon ottelun jälkeen poikain innostus on ollut korkealla, ja nyt vain toivotaan, että nuo kolme pian pääsisivät jaloilleen, olisivat kunnossa ennen seuraavaa ottelua.

Minnie Perttula-Mäki kuollut

Pastori Toivo Rosenberg sai puhe-lintiedon, että hänen kasvatustähtinsä Mrs. Minnie Perttula-Mäki kuoli eilisiltana kotonaan Baragassa, Mich.

Hän oli syntynyt Lohtajassa 1880, tullut tähän maahan tyttönsä, oli siinä Suomi-Opiiston luokassa, joka ensimmäisenä pääsi tuosta oppilaitoksesta, kävi sen jälkeen normaalkoulun Duluthissa, opiskeli Helsingin yliopistossa vv. 1920—21 ja sen jälkeen toimi opettajana Suomi-Opiiston vuosikymmeniä.

Hän meni avioliittoon John Mäen kanssa 34 vuotta sitten. Omia lapsia ei hänellä ollut, mutta hän kasvatti miehensä neljä pientä lasta ja myöhemmin lisäksi Toivo Rosenbergin. Lapset hän hoiti äidillisellä hellyydellä niin hyvin, ettei oma äiti paremmin.

Hänet tunnettiin suomalaisten keskuudessa keski- ja ääriälinnellä ja idässä puhujamatkojensa ansiosta. Hän oli pidetty puhujana ja ihmisenä miellyttävänä kulttuuripersoonallisuutensa takia, omaten ystäviä kaikkialla. Kalevan Naisten ylituvassa hän palveli kaikissa portaissa 15 vuotta.

Hautaus tapahtuu tänä lauantaina. Pastori ja Mrs. Rosenberg lähtivät varhain tänä aamuna autolla ollakseen Baragassa saattamassa edesmennyttä viimeisellä matkallaan.

Suomalaisia kuollut

Peter Tuomi, 75-vuotias maalari, kuoli eilen kotonaan Dudley roadilla Templetonissa pitkällisen sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt Suomessa. Lähinnä jäivät kaipaamaan puoliso Laina o.s. Kantola ja veli Viktor Suomessa. Hautaus tapahtuu Snow hautaus-toimistossa Winchendonissa lauantaina klo 2 ip. Käyntitunnit huomenna klo 7-9 illalla. Ruumis kätketään Riverside hautausmaahan Winchendonissa.

Asarias Laitinen, 79 v. ikäinen Gardnerin asukas kuoli Heywoodin sairaalassa sairastettuaan pitkät ajat. Hän oli syntynyt Suomessa Thomas ja Lydia (Mieskolainen) Laitisen poikana. Lähinnä kaipaamaan jäivät pojat Albin ja Arvi Gardnerissa, Armas Baldwinin vaimessa, tyttäret Mrs. Ann Szoc Gardnerissa, Mrs. Lempi Watkins Farwell Texasissa ja Mrs. Helmi Durkin New Rochellellä N.Y., 17 lastenlasta ja kaksi näiden lasta. Hautaus tapahtuu lauantaina klo 1 ip. Smith hautausmaasta, past. William Summer toimittaan ruumiinsiunauksen. Käyntitunnit huomenna klo 7-9 illalla.

Jos Sinulla on jotain myytävää, niin ilmoita siitä Raivaajassa.

F. A. C. S. pitää REIPPAAT

TANSSIT
CO-OP CENTERISSÄ
lauantai-iltana marraskuun 9 p:nä

BILL DJERFIN ORKESTERI soittaa.
Pääsyliput 75c.
TERVETULOAI

POLITTINEN ILMOITUS

Vilpitön kiitos

kaikille niille suomalaisille, jotka äänestivät minua tiistaina toimitetuissa mayorinvaaleissa.

Parhaani mukaan yritän hoitaa kaupunkimme asioita seuraavan kahden vuoden aikana kaikkien kaupunkimme asukkaiden yhteiseksi hyväksi.

Hedley Bray

City Hall,
Fitchburg

Seurakuntautisia

P. Paavali seurakunta

Tänä perjantai-iltana on erikoista ohjelmassa. Past. William Sumner puhuu. Lisäksi soittaa pianoa Miss Judith Lindstedt, runon lausuu Irene Lindquist, kertomuksen lukee Rauni Coutte. Kahvipöydän kattavat Mrs. Coutte ja äitinsä Mrs. Oskari Leino. He kutsuvat kaikkia iltaansa.

Luther-Liiton kuoro harjoittelee tänä iltana klo 8.30. Sunnuntaina on ainoastaan yksi jumalanpalvelus. Se on englanninkielinen klo 9 aamulla, puhuu pastori Marvin Pekkala Gardnerista. Näin siksi, että oma pastori ja Mrs. Rosenberg matkustivat pastoriin kasvatustöiden hautajaisiin Baragaan, Mich. Tulkaa kuulemaan uutta saarnaajaa.

Pyhäkoulu on tavalliseen aikaan klo 10 aamulla.

Naisten Kerhon myyjäisistä ilmoitamme myöhemmin virallisesti, mutta sanottakoon nyt jo, että ne on lauantaina 16 p:nä klo kahdelta alkaen. — Kv.

Helluntiseurakunta

Kokouksia pidetään lauantai-iltana klo 7.30 sekä sunnuntaina klo 2 ip. kokoushuoneella 42 Academy St. Sunn. kokouksessa tulee puhumaan Mrs. V. Uotinen ja heidän nuorensa tulevat laulamaan.

Sunnuntai-iltana klo 7 pidetään kokous Troyssa, N.H. Mr. ja Mrs. Eino Pietikäisen kodissa, South St. — Kv.

Kiintojen laivojen tykit jyskyneet

TAIPEI, Formosa, marrask. 5 p. — Kansallisen Kiinan sotalaivat vioittivat kahta kom-Kiinan tykkiveneitä ja neljää moottoriveneitä taistelussa Formosan salmessa tänään, tiedoittaa puolustusministeriö.

Kommunistit olivat aloittaneet leikin Pingtansaaren lähellä Matsunsaaresta etelään, jossa kansallisten laivat olivat varjossa. Kommunistit ampuivat hurjasti saamatta osua.

Tämä oli ensimmäinen meritaistelu lokakuun 26 päivän jälkeen, jolloin kansalliset niinkään sanovat vioittaneensa kahta kommunistien tykkiveneitä Matsun lähellä.

Karhut tiedemiehen kokeaniineiksi
CATSKILL, N. Y. — Neljä mustaa karhua — kukin painaa joksinkin saman verran kuin ihminen — on lähetetty ilmavoimien kaukoammuk-sien kehittämissäkeskukseen New Mexicoissa. Roland Lindemann on sanonut, ettei hänelle selvitetty sen paremmin, missä ja millä tavalla eläimiä tullaan käyttämään. Hän on Catskillin eläinparin omistaja, mikä karhulahetyksen teki. Karhut vietiin kuorma-autolla Albanyn lentosatan perjantaina ja sieltä sitten lentoteitse ilmavoimien Holloman lentokeskukseen, N.M., ilmavoimien lentokoneella.

Karhut ovat 2 ja 2½ vuoden ikäisiä ja niiden paino vaihtelee 120 — 200 paunan välillä.

TANSSIT

Bostonin maratonrahaston hyväksi

GREENVILLEN VETERAANIEEN HAALISSA

Leicesterissä, Mass.
marraskuun 9 p. klo 8 ill.

Soittaa Liljeströmin yhtye

TERVETULOAI

Suburban Club.

WORKERS' CREDIT UNION

(Työläisten Luottoyhdistyksen)

sääntömääräinen

VUOSIKOKOUS

pidetään Raivaajan talossa,

48 Wallace Ave.,
Fitchburg, Mass.

MAANANTAINA, MARRAS-KUUN 18 PÄIVÄNÄ 1957
KELLO 7 ILLALLA.

Kokouksessa käsitellään yhdistyksen tilii- ja toimintakertomus, päätetään johtokunnan esityksestä kuinka paljon maksetaan osakevoittoa eli osakkeilla oleville talletuksille korkoa kuuden kuukauden tilikaudelta, joka päättyi lokakuun 31 päivänä 1957, valitaan johtokuntaan ero- vuorossa olevien tilalle jäsenet ja päätetään kaikista muistakin säännöissä määrättyistä kysymyksistä.

Fitchburgissa, Mass., marras-kuun 4 päivänä 1957.

Työläisten Luottoyhdistyksen johtokunnan puolesta:

ELIS SULKANEN, kirjuri.

Massa'n asutuksen nousu jälessä

WASHINGTON — Massachusettsin asutus on noussut 2.6 prosenttia sitten vuoden 1950 Yhdysvaltain tilastoviraston antaman raportin mukaan. Mutta Lahtivaltion asutuksen nousu on paljon jälessä kansallisen keski-

arvon, mikä on enemmän kuin 12 prosenttia.

Tilaston kerääjät ovat tiedoittaneet, että Yhdysvaltain arvioitu asukasluku oli tämän viikon keskiviikkona noin 172 miljoonaa, suurimman osan uusista asukkaista sijoitettiin avoimille seuduille lännessä.

Uudessa Englannissa Vermont on menettänyt 7,000 asukastaan, mikä on

aiheuttanut 1.9 prosentin vähenemisen valtion asukasluvussa. Mainessa on asutus lisääntynyt 1.8, New Hampshiressä 4.7 ja Rhode Islandissa 6.8 prosenttia. Connecticutissa on ollut suurin asutuksen lisäys Uudessa Englannissa, 10.6 prosenttia.

RAIVAAJA on ystävilleen Suomeen tilattuna miellyttävä yllätys.

Tavallinen gasoliini 26.9 gallona
Ethyl gasoliini 30.5 gallona
Kestävä pakkasneste 1.95 gallona
Menthol pakkasneste88 gallona
H. D. Moottoriöljy 5.50 gallona

UNITED CO-OPERATIVE FARMERS, Inc. GARAGE & SERVICE STATION

402 Broad St., Fitchburg, Mass.

SUPER CO-OP MARKET



Osuustoiminnalla on toistaiseksi pieni jalansija täällä Yhdysvalloissa ja Canadassa. Mutta niistä uutisista, joita sanomalehdissä — ja varsinkin osuuskuntien omissa julkaisuissa — silloin tällöin julkaistaan, voidaan päätellä, että ennen pitkää täällä yksityisyritysläisyyden luvatussa maassa nähdään osuuskauppoja nousevan kuin sienä sateella. Jalansija on nyt pieni, mutta se on kestävä. Aate on hyväksytty — se tunnustetaan mm. suurissa ammattiyhdistyksissä. Tehtävänä vain on valistaa kansan syviä rivejä. Ja sitäkin työtä jo tehdään.

LIHAA:
SMOKED SHOULDERS 4 to 6 lb. ave. short shank — lb. 35c
sugar cured

BROILERS-FRYING CHICKEN whole
SMALL ROASTING CHICKEN or halved lb. 35c
FOWL Ready to Cook

Whole PORK LOINS 11 to 14 lb. lb. 45c

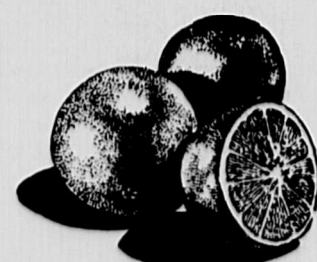
READY TO EAT
SMOKED HAMS 11 to 12 lb. average lb. 45c

HAMBURG fresh ground 3 lbs. 89c

HEDELMIA ja VIHANNEKSIA

SEKATAVARAA:

Gold Medal Flour 25 lb. bag \$1.89
Wesson Oil 1 gal. can \$1.79
Pillsbury Cake Mixes
Old Fashioned Spice,
Orange, Choc. Fudge, Golden
Yellow, White, Caramel pkg. 29c
Borden's Instant Starlac
in a new 8 qt. size for 73c
Johnson's Glo-Coat Qt. can 65c
Johnson's Glo-Coat Gal. can \$2.10
Johnson's Klear Qt. can 65c
Johnson's Beautiflor Qt. can 65c
Seabrook Farms Strawberries lb. pkg. 29c
Borden's Biscuits — Plain & Butter milk
10 biscuits — 8 oz. can ea. 10c
Fab 2 large pkgs. for 49c
Decaf Coffee — New 4 oz. jar 85c



Grapes Red Emperor 2 lbs. 25c
Celery Hearts — Rosebud King size pkg. 19c
Oranges Florida Juice large size doz. 39c
Potatoes (U. S. No. 1 size A) 50 lb. bag \$1.29
Sweet Potatoes — fancy golden 3 lbs. 29c
Tangerines — Florida large size doz. 49c

CO-OP SUPER MARKET

815 MAIN STREET

FITCHBURG, MASS.